

KENWOOD

SISTEMA A COMPONENTI

SERIE XD

XD-302

XD-352

ISTRUZIONI PER L'USO

KENWOOD CORPORATION

Questo manuale vale per tutti i modelli elencati qui sopra.
La cui disponibilità e caratteristiche variano da paese a paese ed a seconda dell'area di vendita.

SI DICHIARA CHE:

L'apparecchio Sinto/Ampli/Deck/CD Kenwood, modello RXD-302
compreso nel sistema hi-fi per casa XD-302;

e l'apparecchio Sinto/Ampli/Deck/CD Kenwood, modello RXD-352
compreso nel sistema hi-fi per casa XD-352;

rispondono alle prescrizioni dell'art.2 comma 1 dell D.M. 28 agosto 1995, n.548
Fatto ad Uithoorn, 21 Gennaio 1999

Kenwood Electronics Europe B.V.
Amsterdamseweg 37
1422 AC Uithoorn
The Netherlands

LA DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' "CE" DI QUESTO
PRODOTTO E' DEPOSITATA PRESSO:



KENWOOD ELECTRONICS EUROPE B.V.

AMSTERDAMSEWEG 37
1422 AC UITHOORN
THE NETHERLANDS

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

2 **Prima di attivare l'alimentazione**

XD SERIES (IT)





Le unità sono disegnate per il funzionamento che segue.

La Gran Bretagna e l'Europa solo c.a. a 230 V

Preparativi

Precauzioni per la sicurezza

AVVERTENZA : PER PREVENIRE FIAMME O RISCHI DI FOLGORAZIONE NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN		ATTENZIONE: PER RIDURRE I RISCHI DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUOVERE IL PANNELLO DI COPERTURA (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI CHE POSSONO ESSERE UTILI ALL'UTENTE. AFFIDARE LA MANUTENZIONE A PERSONALE QUALIFICATO.
	IL SIMBOLO DEL LAMPO CON LA FRECCIA ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI UN "VOLTAGGIO PERICOLOSO" NON ISOLATO ALL'INTERNO DEL PRODOTTO SUFFICIENTEMENTE ALTO DA COSTITUIRE UN RISCHIO DI FOLGORAZIONE PER LE PERSONE.		
	IL PUNTO ESCLAMATIVO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI IMPORTANTI ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO E LA MANUTENZIONE NEL MATERIALE SCRITTO CHE ACCOMPAGNA L'APPARECCHIO.		




Il marchio di un prodotto a raggi laser

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Questo marchio si trova sul pannello posteriore ed indica che il componente si serve di raggi laser ed è stato classificato come appartenente alla Classe 1. Questo significa che i raggi laser utilizzati appartengono alla classe più debole e non si presenta quindi pericolo di irradiazione all'esterno dell'unità.

Indice

Preparativi

 Prima di attivare l'alimentazione	2
 Precauzioni per la sicurezza	2
Indice	3
Caratteristiche speciali	4
Modo di dimostrazione	4
Accessori	4
 IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA	4
Trattamento di dischi e nastri	7
Collegamenti	8
Antenna AM a quadro	8
Antenna FM	8
Collegamento dei diffusori anteriori	9
Collegamento delle parti opzionali (Parti opzionali)	9
Comandi ed indicatori	10
Sintoamplificatore	10
Registratore a cassette	11
Display	11
Funzionamento del telecomando	12
Preparativi	13
Regolazione dell'orologio	13

Funzionamento

E adesso riproduciamo il suono	14
Metodo di base per l'uso	14
Silenziamento temporaneo della riproduzione	15
Modifica del suono (Selezione del suono desiderato)	15
Modifica del suono (Amplificazione dei toni bassi)	15
Riproduzione di CD	16
Riproduzione a partire dal primo brano	16
Riproduzione a partire da un brano desiderato	17
Ascolto nella sequenza desiderata (riproduzione programmata)	18
Ascolto ripetuto (ripetizione della riproduzione)	20
Letture a scansione delle introduzioni e riproduzione casuale	21
Ricezione di una stazione radio	22
Preselezione collettiva delle stazioni radio	
(preselezione automatica)	23
Preselezione delle stazioni una alla volta (preselezione manuale)	23
Riproduzione di cassette	24
Registrazione (sola Piastra A)	26
Duplicazione di cassette	28
Comoda registrazione di CD	29
Registrazione solo dei titoli desiderati	
(CD ONE TRACK RECORDING)	30
Registrazione di un intero CD	
(CD DIRECT RECORDING)	31
Registrazione di titoli programmati	
(CD PROGRAM RECORDING)	32
Uso via timer	34
Programmazione dello spegnimento via timer (SLEEP)	34
Programmazione del timer	35

Preparativi

Generali

Voci importanti	38
In caso di difficoltà	39
Dati tecnici	42

Caratteristiche speciali

Letture CD con piatto da 3 CD

Si possono caricare 3 dischi. Molti sono i modi per divertirsi con riproduzione programmata, riproduzione ripetuta, riproduzione casuale, ecc.

Doppio registratore a cassetta

Sono installati due registratori a cassetta, che consentono la duplicazione da una cassetta all'altra e la riproduzione con ripetizione di entrambe le cassette (riproduzione relay).

Operazioni semplificate attraverso due grandi manopole Jog Dial

Questa manopola permette di impostare un programma per un CD e delle operazioni con il timer rispettando contemporaneamente le condizioni di funzionamento indicate dal display e dalle icone.

Display a colori 3-D di grandi dimensioni

Il grande misuratore del livello del suono rappresenta il movimento nella musica con colori brillanti per offrire la possibilità di vedere la musica mentre la si ascolta.

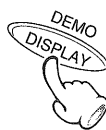
Comode funzioni di timer

Sono in dotazione un timer di ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE per iniziare l'ascolto ogni giorno alla stessa ora e un timer di spegnimento automatico.

Modo di dimostrazione

Dopo che l'alimentazione viene ripristinata dopo un periodo di interruzione avvenuto ad unità in uso o una caduta di tensione, la funzione di dimostrazione viene iniziata automaticamente (solo display). Durante la dimostrazione, il display cambia in sequenza ma l'audio no. Il modo di dimostrazione può venire cancellato nel modo seguente.

Per attivare o far cessare la dimostrazione:



Spegnere l'unità (modo di attesa STANDBY) e premere il tasto.

Ciascuna pressione del tasto cambia il modo di dimostrazione nella sequenza seguente.

- ① "Demo on" (dimostrazione eseguita)
- ② "Demo off" (dimostrazione non eseguita)

- La selezione rimane in memoria anche quando l'alimentazione è spenta.

Disimballaggio

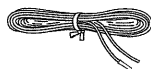
Aprire l'imballaggio attentamente e mettere da parte tutti gli accessori in modo che non vadano persi.

Controllate che l'apparecchio non abbia subito alcun danno durante il trasporto. Se avesse subito dei danni o se non dovesse funzionare, rivolgetevi al vostro rivenditore. Se l'apparecchio vi è stato spedito direttamente, rivolgetevi immediatamente alla ditta di trasporto. Solo il destinatario (la persona o ditta ricevente l'apparecchio) può reclamare per questo tipo di danni.

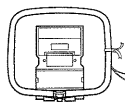
Vi consigliamo di conservare la scatola ed il materiale d'imballaggio originali nel caso doveste trasportare o spedire di nuovo l'apparecchio.

Accessori

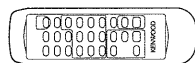
Antenna a piattina (FM) (1)



Antenna di anello (1)



Unità di telecomando (1)



Batteria (R6/AA) (2)



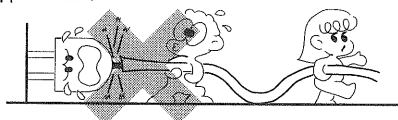
Prima di utilizzare questa apparecchiatura, leggete sempre per intero le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso. Prestate attenzione a tutte le avvertenze presenti sull'apparecchiatura e nel manuale di istruzioni. Seguite tutte le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso. Conservate inoltre tutto il materiale illustrativo per poterlo consultare ancora in futuro.

1. Alimentazione – L'apparecchiatura deve essere collegata a fonti di alimentazione del solo tipo descritto nelle istruzioni o specificato sull'apparecchiatura stessa.

Se non conoscete con sicurezza il tipo di alimentazione presente nella vostra abitazione, consultate il vostro rivenditore o l'azienda elettrica. Per quanto riguarda apparecchiature alimentate con batterie o altre fonti di alimentazione, vedere il manuale di istruzioni.

2. Protezione del cavo di alimentazione – I cavi di alimentazione devono venire stesi in modo che non possano venire calpestati o schiacciati da oggetti, facendo particolare attenzione alle giunzioni fra cavi e spine ed ai punti di uscita dall'apparecchiatura.

Non tirare o strappare il cavo.

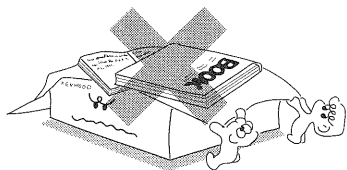


3. ATTENZIONE - Polarità – Questa

apparecchiatura può essere fornita di una spina per corrente alternata polarizzata (una spina con una lama più larga dell'altra). Questa spina può essere inserita nella presa di rete in un solo modo. Questa è una caratteristica per la sicurezza. Se non riuscite ad infilare la spina nella presa, provate ad invertire la spina stessa. Se la spina non potesse ancora essere inserita, contattate il vostro elettricista e fate sostituire la presa vecchia. Non eliminate la sicurezza della presa.

4. Ventilazione – Sul mobile sono presenti fessure ed aperture per la ventilazione, per assicurare un funzionamento affidabile e per proteggere l'apparecchiatura stessa dal surriscaldamento che non devono essere bloccate o coperte. Quest' apparecchiatura deve trovarsi in una posizione che ne permetta l'aerazione. A questo scopo, evitate di porre dischi o panni sul suo pannello superiore. Essa deve inoltre distare almeno 10 cm dalle pareti.

Non posate l'apparecchiatura su superfici morbide come divani, letti o tappeti, dato che potrebbero bloccare le fessure di ventilazione. Questa apparecchiatura non deve essere installata in uno scaffale a meno che non venga fornita una ventilazione appropriata seguendo le istruzioni del fabbricante.

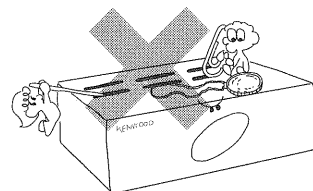


5. Acqua ed umidità – L'apparecchiatura non deve essere usata vicino ad acqua, ad esempio vicino a vasche, lavandini, lavabi, cantine umide, piscine.

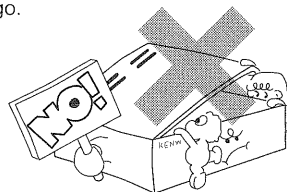
6. Temperatura – L'apparecchiatura potrebbe non funzionare correttamente se fosse usata a temperature basse o sotto lo zero. La temperatura ideale è al di sopra dei 5° centigradi.

7. Calore – Proteggetela da sorgenti di calore come termosifoni, condizionatori, stufe o altri componenti (compresi amplificatori) che producano calore.

8. Folgorazioni – Fate attenzione ad evitare l'ingresso di oggetti o liquidi nell'apparecchiatura. Se un oggetto in metallo, ad esempio un ago o simili, entrasse nell'unità, potrebbe causare un corto circuito. Se avete bambini, non permettete loro di porre oggetti, specialmente in metallo, all'interno dell'apparecchiatura.



9. Apertura dell'apparecchiatura – Non aprite mai l'apparecchiatura. Se le parti interne fossero toccate incidentalmente, una scarica elettrica molto grave potrebbe avere luogo.



10. Campi magnetici – Tenete l'apparecchiatura lontana da sorgenti di campi magnetici come televisori, diffusori, radio, giocattoli elettrici o magnetici.

11. Pulizia – Scollegare l'apparecchio dalla presa di rete prima della pulizia. Non pulite il mobile con solventi volatili come alcool, benzina, diluenti, ecc. Usate solo un panno asciutto.

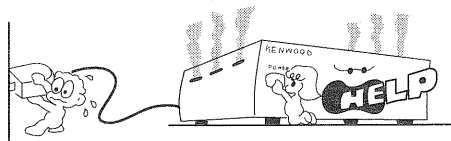
12. Accessori – Non ponete questa apparecchiatura su carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli instabili. L'apparecchiatura potrebbe cadere causando lesioni a bambini o adulti e danni all'apparecchiatura stessa. Utilizzate solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli raccomandati dal fabbricante o venduti assieme all'apparecchiatura. Qualsiasi installazione dell'apparecchiatura deve seguire le istruzioni del fabbricante e deve essere eseguita utilizzando accessori raccomandati. Un componente elettrico installato su di un carrello dovrebbe sempre essere mosso con cautela. Le fermate brusche e le superfici irregolari potrebbero far rovesciare il carrello e danneggiare l'apparecchiatura.



13. Temporal – Per un'ulteriore protezione di questa apparecchiatura durante un temporale oppure quando essa non viene utilizzata per un lungo periodo, scollegare la spina dalla presa di rete e l'antenna o i cavi. Ciò eviterà danni dovuti a fulmini e ad improvvisi aumenti di tensione.

14. Odori anormali – Se notate odori anormali o fumo, spegnete l'apparecchiatura e staccate immediatamente la spina di alimentazione. Entrate subito in contatto con personale tecnico o con il vostro rivenditore.

SPEGNERE SUBITO!



15. Riparazioni che richiedono manodopera specializzata – Affidate l'apparecchiatura a personale specializzato se:

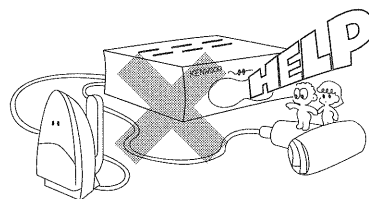
- A. Il cavo di alimentazione ha subito danni.
- B. Oggetti o liquidi sono entrati nell'apparecchiatura.
- C. L'apparecchiatura si è bagnata.
- D. L'apparecchio non sembra funzionare normalmente seguendo le istruzioni riportate nel manuale. Regolare solo i comandi descritti nel manuale di istruzioni in quanto una regolazione inappropriata di altri comandi potrebbe causare danni e necessità di interventi estensivi da parte di un tecnico qualificato per ripristinare il normale funzionamento dell'unità stessa.
- E. L'unità ha subito forti urti.
- F. L'apparecchio mostra segni di marcati cambiamenti nelle sue prestazioni.

16. Riparazioni – L'utente non deve tentare riparazioni non descritte in questo manuale. Ogni altra operazione deve essere affidata a personale autorizzato.

17. Terra dell'antenna esterna – Se al sintonizzatore viene collegata un'antenna esterna, controllate che possieda una buona terra che possa evitare le scariche elettriche e l'accumularsi di elettricità statica. La sezione 810 del NEC (National Electric Code) ANSI/NFPA 70 fornisce informazioni sulla messa a terra della casa e delle strutture portanti, sulla messa a terra dell'unità di scarica di un'antenna, sulle dimensioni dei conduttori di messa a terra sulla posizione dell'unità di carica dell'antenna, sul collegamento di elettrodi di messa a terra e sulle caratteristiche regolamentari degli elettrodi di messa a terra.

18. Linee ad alta tensione – Un'antenna esterna non deve essere installata in prossimità di linee ad alta tensione o altre linee elettriche o in posizioni in cui essa potrebbe cadere su quest'ultime. Quando installate un'antenna esterna, fate attenzione a non toccare tali linee in quanto il contatto potrebbe essere fatale.

19. Prese di servizio di c.a. – Non collegate a queste prese componenti il cui consumo superi quello massimo indicato vicino alla presa sul pannello posteriore. Non collegate mai elettrodomestici ad alto consumo, ad esempio ferri da stiro o tostapane, per evitare incendi o folgorazioni.



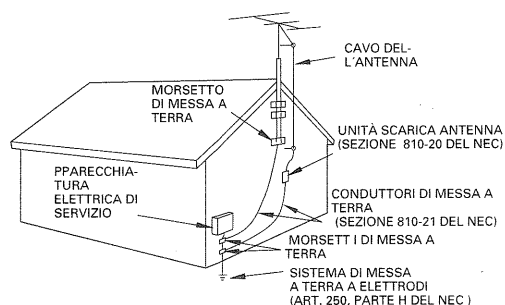
20. Sovraccarichi – Non sovraccaricate le prese di rete, i cavi di estensione o le prese sull'apparecchio in quanto ciò potrebbe risultare in fiamme o scosse elettriche.

21. Accessori – Non utilizzate accessori non raccomandati dal fabbricante in quanto essi potrebbero causare problemi.

22. Parti di ricambio – Quando sono necessarie parti di ricambio, accertatevi che il tecnico del servizio di assistenza utilizzi parti specificate dal fabbricante o che possiedono le stesse caratteristiche delle parti originali. Sostituzioni non con parti non compatibili possono causare fiamme, scosse elettriche o altri problemi.

23. Controlli sicurezza – Al termine di qualsiasi intervento per la manutenzione o la riparazione di questa apparecchiatura, chiedete al tecnico del servizio di assistenza di eseguire controlli di sicurezza per determinare la sicurezza di utilizzo dell'apparecchiatura stessa.

ESEMPIO DI MESSA A TERRA DELL'ANTENNA
 SECONDO IL CODICE ELETTRICO NAZIONALE

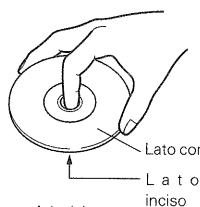


NEC - CODICE ELETTRICO NAZIONALE

Note:

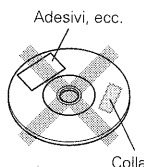
1. La voce 3 non è necessaria per componenti messi a terra o polarizzati.
2. Le voci 17 e 18 sono necessarie solo per unità dotate di terminali per antenna.
3. La voce 17 è in accordo con le norme UL negli U.S.A.

Uso dei CD



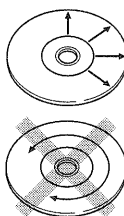
Manipolazione

Tenete in mano i CD in modo da non toccarne la superficie.

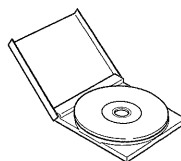


Non applicate carta o nastro adesivo al lato inciso o al lato con l'etichetta del CD.

Pulizia



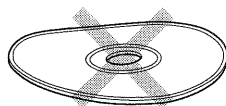
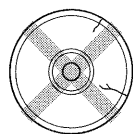
Se il disco fosse sporco o contaminato da impronte digitali, pulitelo con un panno in cotone soffice (o in un altro tessuto simile) a partire dal centro verso l'esterno.



Conservazione

Se un disco non è in uso, toglietelo dal lettore e riponetelo nella sua custodia.

Precauzioni per i CD utilizzati



Non riprodurre mai CD crepati o deformati.

Durante la riproduzione, il CD ruota ad alta velocità all'interno del lettore. Per evitare rischi, perciò, non utilizzare mai CD crepati o deformati oppure CD riparati con nastro o adesivo.

Non usare dischi pulenti

Non usare dischi pulenti del tipo normalmente disponibile in commercio, dato che possono danneggiare i meccanismi interni del lettore.

Dischi utilizzabili con quest'unità

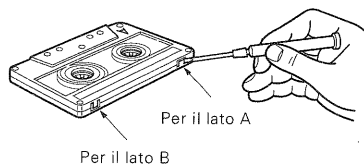
CD (da 12 e 8 cm).

● Nel caso di CD-G (CD con grafiche), quest'unità ne riproduce solo la porzione audio.

Note sui nastri a cassetta

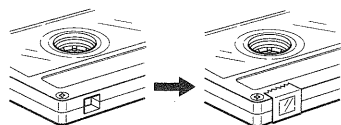
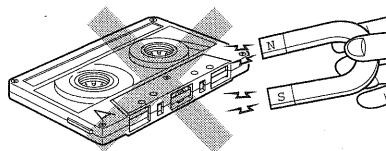
Linguetta di sicurezza (dispositivo di protezione dalla registrazione)

Terminata una registrazione importante, spezzate la linguetta di sicurezza e la registrazione diviene impossibile.



Come riporre i nastri

Non conservate i nastri in luoghi esposti a luce solare diretta o vicino a sorgenti di calore. Proteggeteli inoltre da campi magnetici.

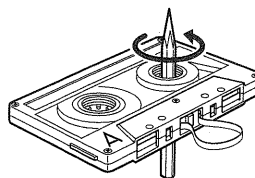


Per riregistrare

Applicare il nastro solo sulla posizione dove la linguetta è stata rimossa.

Se il nastro è allentato

Inserite una matita nel mozzo della bobina e giratela, stringendo il nastro.



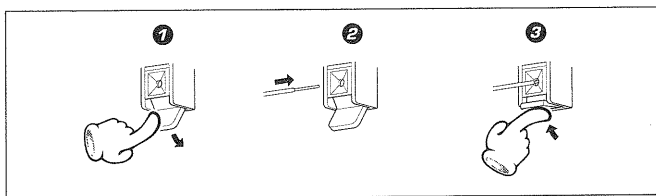
1. Nastri a cassetta più lunghi di 110 minuti

Dato che i nastri a cassetta più lunghi di 110 minuti sono molto sottili, il nastro può aderire al rullino pressore o essere tagliato con facilità. Si raccomanda di non utilizzare tali nastri con questa unità per evitare possibili danni.

2. Nastri senza fine

Non usate nastri senza fine, dato che essi potrebbero danneggiare i meccanismi di trazione del nastro dell'unità.





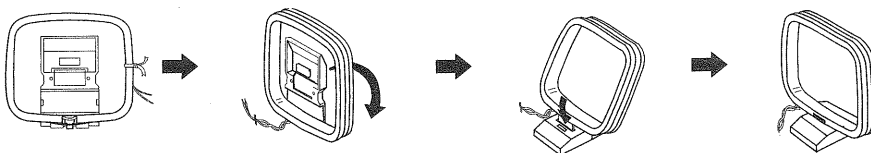
Precauzioni riguardanti il posizionamento

Accertarsi di lasciare uno spazio (dalle dimensioni massime esterne incluse le sporgenze) uguale o maggiore a quanto indicato in basso.

pannello posteriore: 10cm

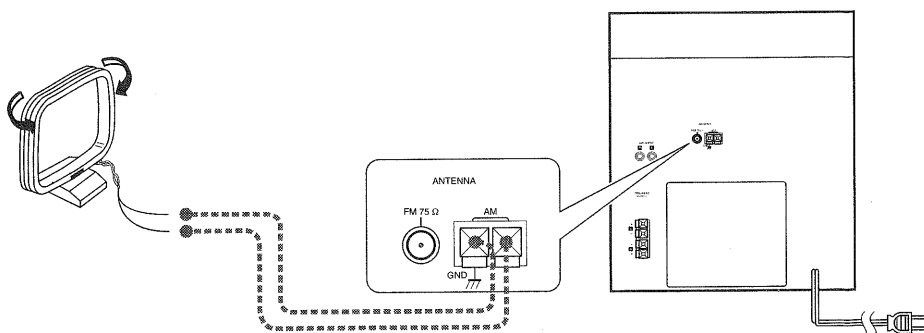
Antenna AM a quadro

Preparativi



Antenna AM a quadro

L'antenna ad anello in dotazione è per l'uso all'interno. Posizionarla il più lontano possibile dal sistema, dal televisore, dai cavi dei diffusori e dal cavo di alimentazione e orientarla nella direzione che fornisce la migliore ricezione.

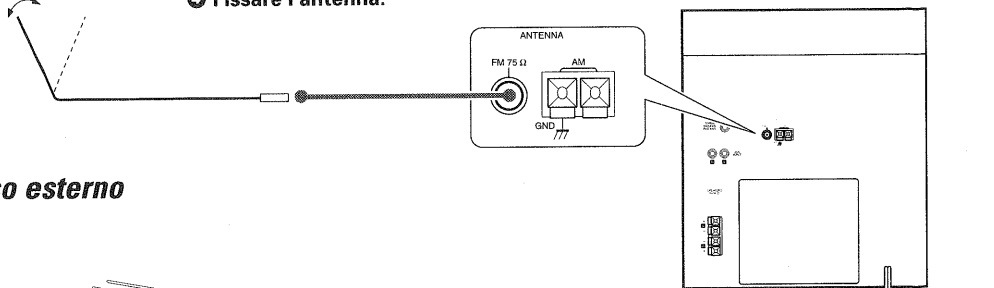


Antenna FM

Antenna FM per uso interno

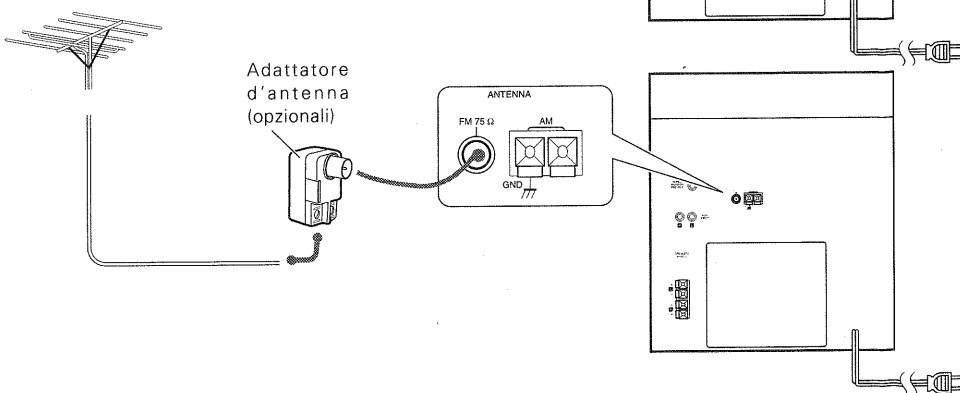
L'antenna fornita come accessorio va usata solo all'interno di casa e come dispositivo temporaneo. Per una ricezione più stabile, raccomandiamo l'uso di un'antenna esterna. Se si collega un'antenna esterna, scollegare quella interna.

- 1 Togliere l'isolante dalla sommità del cavo e intrecciare il conduttore.
- 2 Inserire quest'ultimo nella presa dell'antenna.
- 3 Trovare la posizione che fornisce una ricezione ottimale.
- 4 Fissare l'antenna.



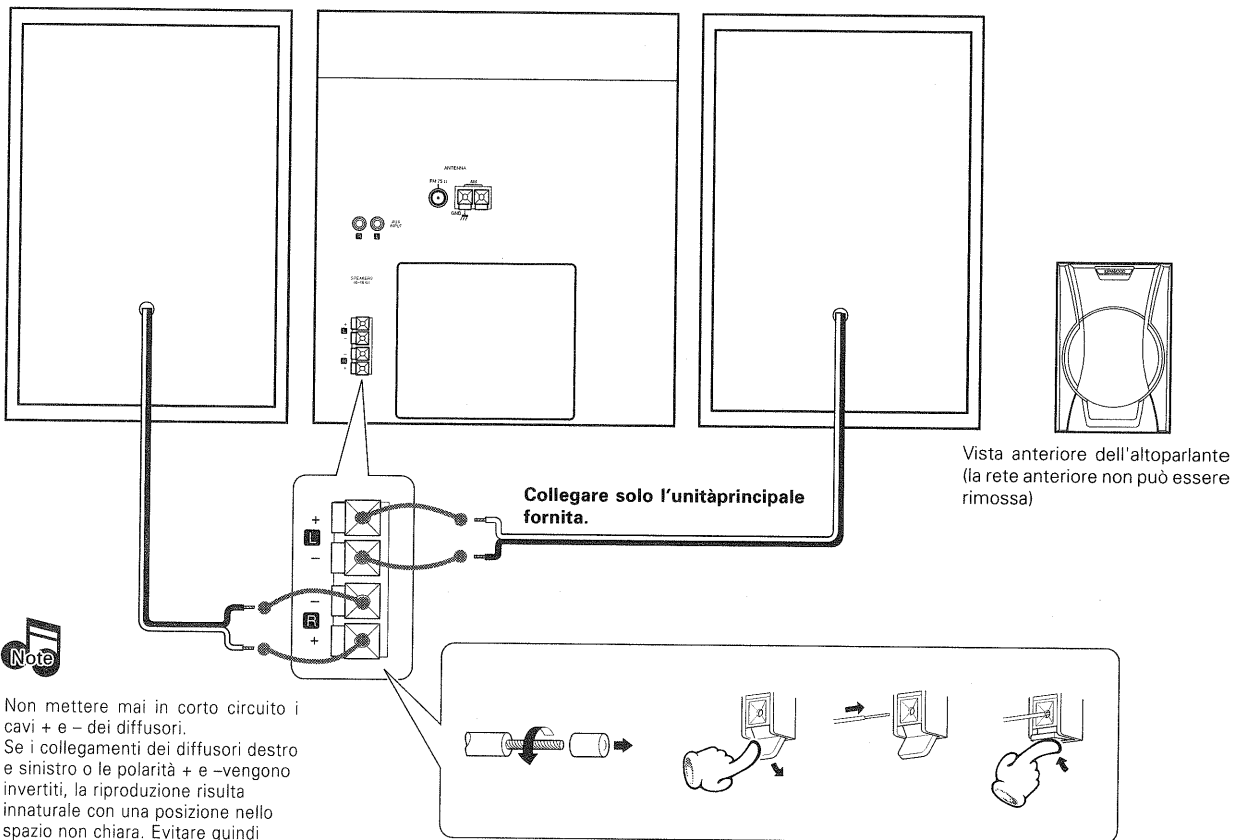
Antenna FM per uso esterno

Collegare il cavo coassiale da 75 ohm dall'antenna FM esterna al terminale FM 75 ohm di quest'unità.



Collegamento dei diffusori anteriori

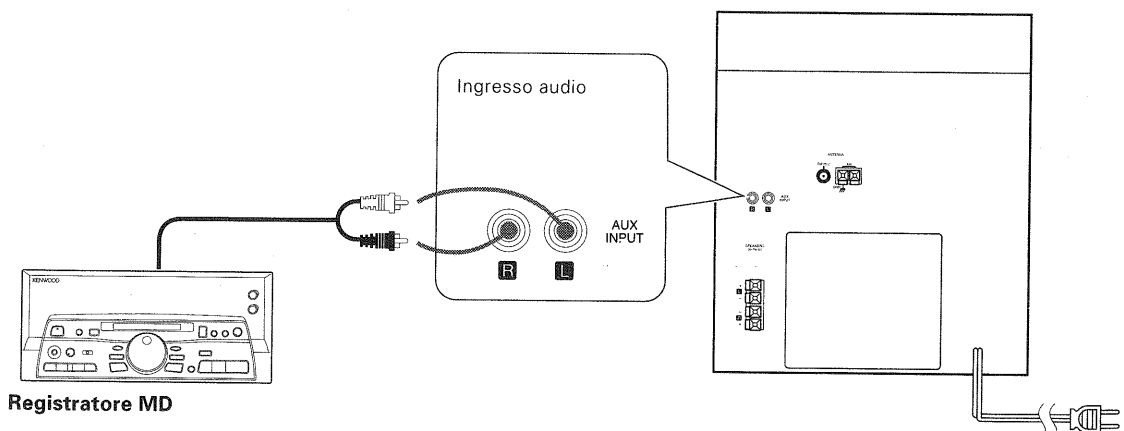
Non collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente sino a che non si sono completati i collegamenti.



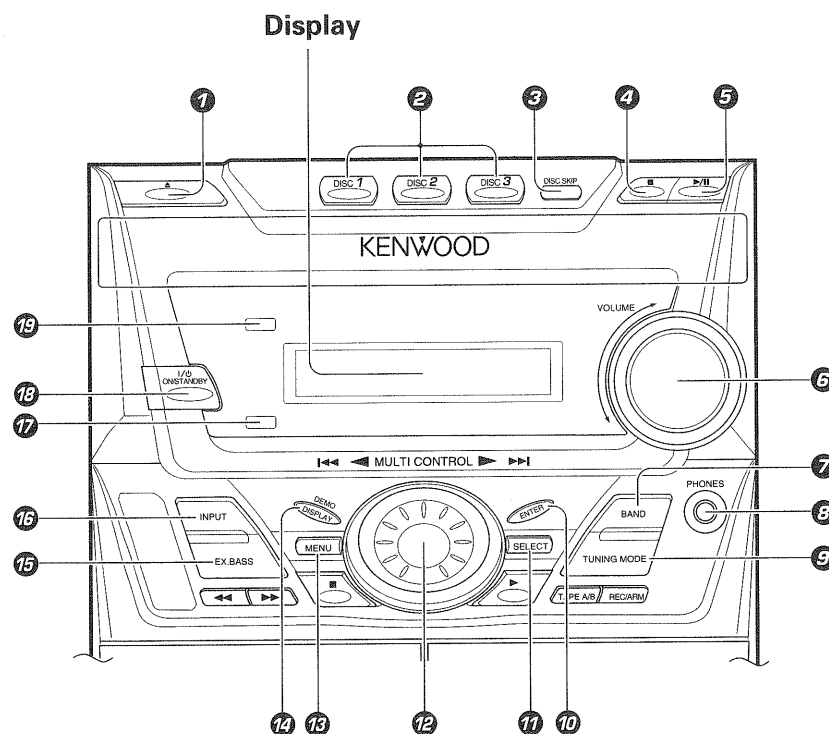
Preparativi

Collegamento delle parti opzionali (Parti opzionali)

Collegare le parti acquistate a parte come mostrato in figura. Non collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente sino a che non si sono completati i collegamenti.



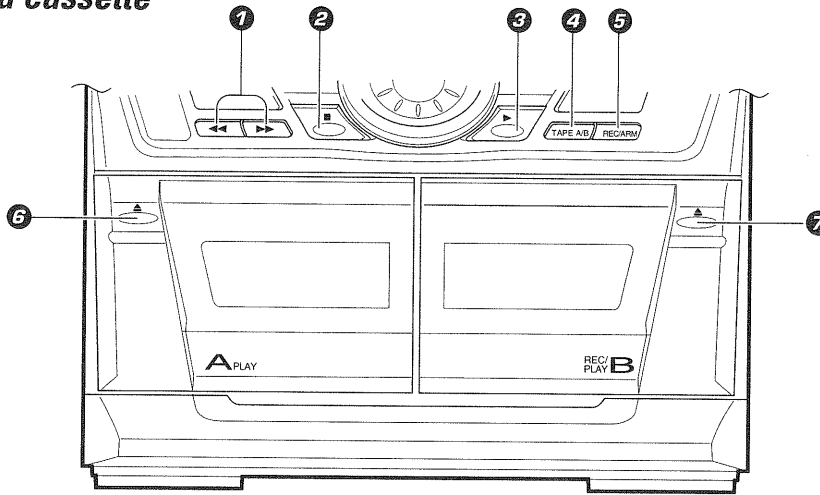
Letto CD/ Sintoamplificatore



Preparativi

- | | |
|--|----------|
| <p>1 Tasto OPEN/CLOSE (▲) key
Per aprire o chiudere il vassoio dei dischi.</p> | - 16 |
| <p>2 Tasti di selezione disco
Si seleziona direttamente il numero del disco, e ha inizio la riproduzione.</p> | - 17 |
| <p>3 Tasto di salto disco (DISC SKIP)
Si utilizza per saltare un disco.</p> | - 17 |
| <p>4 Tasto di arresto (■)</p> | - 16 |
| <p>5 Tasto di riproduzione/pausa (▶/⏸)</p> | - 16 |
| <p>6 Manopola per la regolazione del volume (VOLUME CONTROL)
Viene usata per la regolazione del volume.</p> | - 14 |
| <p>7 Tasto BAND
Premere questo tasto per cambiare la banda di ricezione.</p> | - 22 |
| <p>8 Terminale PHONES (Cuffia)
Per collegare una cuffia (opzionali).</p> | - 15 |
| <p>9 Tasto TUNING MODE
Cambia il modo di sintonia.</p> | - 22 |
| <p>10 Tasto ENTER
Usato per impostare un modo scelto o per dare inizio alla sua esecuzione.</p> | - 18 |
| <p>11 Tasto SELECT
Usato per impostare i vari modi di funzionamento o finalizzare una selezione.</p> | - 18 |
| <p>12 Manopola Jog Dial MULTI CONTROL</p> <p>Girare questa manopola per scegliere un modo di uso ottimale a seconda delle operazioni desiderate.</p> <p>Se si è scelto l'ingresso del CD, questa manopola serve per evitare brani.</p> <p>Se si è scelto l'ingresso TUNER, invece, essa serve per scegliere una stazione.</p> | - 18 |
| <p>13 Pulsante MENU
Premerlo per portare il modo impostato con la manopola Jog Dial MULTI CONTROL su Off o On.</p> | - 18 |
| <p>14 Tasto display/dimostrazione (DISPLAY/DEMO)</p> <p>Seleziona il contenuto del display.</p> <p>*Si utilizza per l'attivazione/disattivazione della dimostrazione (DEMO ON/OFF).</p> | - 4 - 15 |
| <p>15 Tasto EX. BASS (bassi extra)
Attiva e disattiva la funzione di potenziamento dei bassi.</p> | - 15 |
| <p>16 Tasto ingresso (INPUT)
Tasto di selezione ingresso.</p> | - 14 |
| <p>17 Indicatore del timer
S'illumina quando il timer è impostato.</p> | - 14 |
| <p>18 Tasto ON/STANDBY (I/O)
Per accendere e spegnere l'unità.</p> | - 14 |
| <p>19 Indicatore di attesa (STANDBY)</p> | - 14 |

Registratore a cassette



- ① Tasto di avanzamento rapido e riavvolgimento (◀▶) → 25
- ② Tasto di arresto (■) → 25
- ③ Tasti di riproduzione (▶) → 24
- ④ Tasto TAPE A/B → 24
- ⑤ Tasto REC/ARM → 26

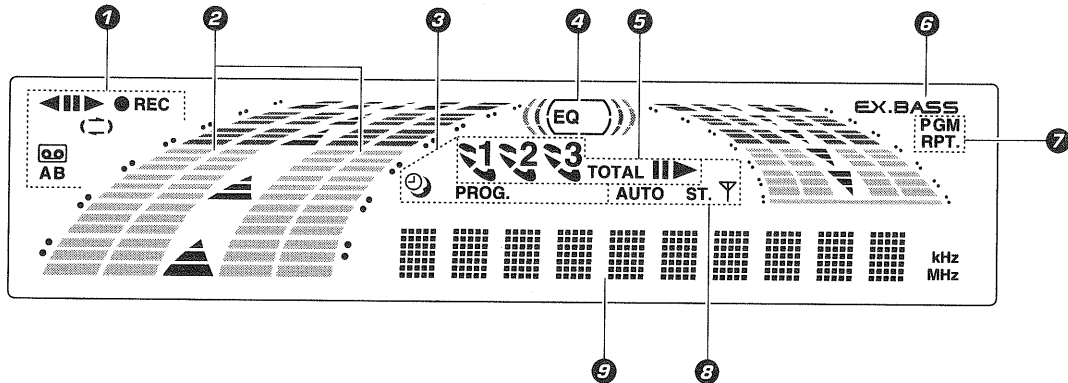
⑥ Portacassetta

Premere il tasto ▲ per rimuovere e inserire il nastro. Il nastro A viene utilizzato esclusivamente per la riproduzione. → 24

⑦ Portacassetta

La funzione di inversione automatica del nastro B può funzionare in modalità sia di registrazione che di riproduzione. → 24

Display



① Indicatori legati al registratore a cassette

Questa sezione contiene indicatori delle funzioni del registratore a cassette. Le informazioni visualizzate includono il modo reverse impostato, e la direzione di trasporto del nastro.)

② Misuratore del livello del suono

Il display varia a seconda della musica riprodotta o delle operazioni impostate col lettore CD, registratore a cassette, ecc.

Durante la regolazione del volume, questo misuratore indica il volume attuale come punto di riferimento.

③ Indicatori legati al timer

④ Indicatori dell'equalizzatore/circondamento 3D/"S. direct"

⑤ Indicatori legati al lettore CD

Questa sezione contiene gli indicatori dei modi di riproduzione e pausa di CD. Indica anche il numero del disco al momento riprodotto.

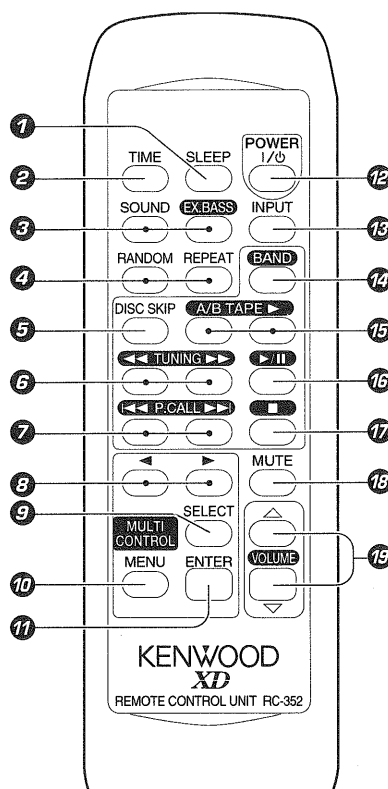
⑥ Indicatore EX.BASS

⑦ Indicatori PGM/RPT.

⑧ Indicatori legati al sintonizzatore

⑨ Display dei caratteri

Visualizza l'ingresso di segnale scelto, la frequenza, il livello del volume, ecc.



I tasti del telecomando aventi lo stesso nome dei tasti dell'unità principale hanno la stessa funzione.

① Tasto d'illuminazione orologio e ora di spegnimento ritardato (SLEEP/CLOCK LIGHT) - 34

② Tasto TIME - 17
Premerlo per far cambiare l'indicazione del tempo sul display del lettore CD.

③ Tasto SOUND: per selezionare a scelta tra FLAT/JAZZ/POP/ROCK. - 15

Tasto EX.BASS - 15

④ Tasto di selezione casuale (RANDOM) - 21
Si utilizza per la riproduzione di un CD con selezione casuale dei brani.

Tasto di ripetizione (REPEAT) - 20

Si utilizza per riprodurre nuovamente il CD.

⑤ Tasto DISC SKIP - 17

⑥ Tasti di sintonizzazione (TUNING) (◀▶) - 17-22
Si utilizzano per la sintonizzazione della frequenza di ricezione e come tasti di salto CD e di ricerca.

⑦ Tasti di richiamo programma (◀◀▶▶) - 18-22

Si utilizzano per richiamare le stazioni di trasmissione preimpostate e come tasti di salto CD.

⑧ Tasti MULTI CONTROL - 15

I tasti destro e sinistro hanno la stessa funzione del controllo multiplo MULTI CONTROL dell'unità principale.

⑨ Tasto SELECT - 15

⑩ Tasto MENU - 15

⑪ Tasto ENTER - 15

⑫ Tasto POWER (I/O) - 14
Per accendere e spegnere l'unità.

⑬ Selettore INPUT - 14

⑭ Tasto BAND - 22

⑮ Tasto TAPE A/B - 24

Tasto di funzione del registratore a cassette (▶)

⑯ (CD) Tasto di riproduzione/pausa (▶/||) - 16

⑰ (CD/Cassette) Tasto di arresto (■) - 16

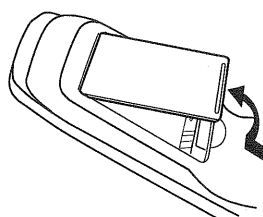
⑱ Tasto di eliminazione del suono (MUTE) - 15

Si utilizza per eliminare temporaneamente il suono.

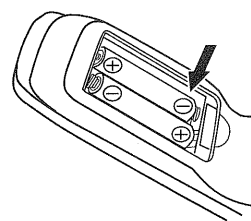
⑲ Tasto VOLUME - 14

Caricamento delle batterie

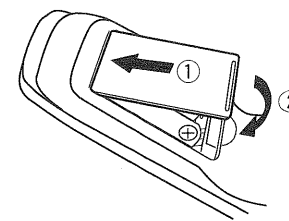
① Togliere il coperchio.



② Inserire le batterie.



③ Chiudere il coperchio.



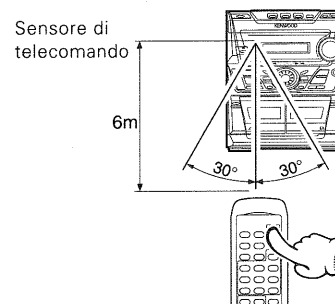
● Inserire due batterie R6 (formato AA) orientando le polarità nel modo indicato sul fondo del vano batterie.

Impiego

Collegare il cavo di alimentazione ad una presa di alimentazione e premere il tasto di accensione/attesa (I/O POWER) del telecomando per accendere l'unità. Dopo che essa è stata accesa, premere il tasto desiderato.

Per spegnere l'unità, premere il tasto di accensione/attesa (I/O POWER) un'altra volta ed il sistema si porterà nel modo di attesa nel quale è acceso il solo display dell'ora esatta.

● Tra la pressione di un tasto del telecomando e quella di un altro è necessario lasciare un intervallo da 1 o più secondi.

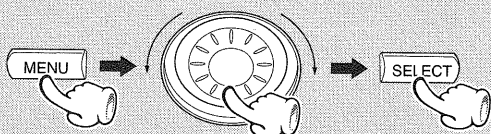


- Notes
1. Le batterie in dotazione servono solo per il controllo del funzionamento del sistema e la loro durata può essere molto breve.
 2. Se la distanza efficace del telecomando scende, sostituire le batterie con altre nuove.
 3. Se la luce solare diretta o quella di una luce a fluorescenza ad alta frequenza colpiscono il sensore di telecomando, il sistema può non funzionare regolarmente. In tal caso, cambiare la posizione di installazione del sistema.

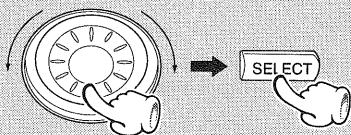
Quest'unità incorpora un orologio. Prima di usare il timer è necessario regolare l'ora esatta. L'ora esatta viene visualizzata solo ad unità spenta.

1 Accensione e spegnimento

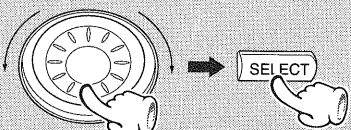
2 Scegliere "Clock Options".



3 Scegliere "Adjust Time".



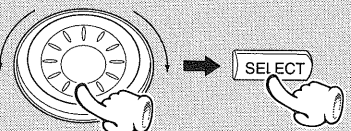
4 Introdurre la cifra per le ore.



Per diminuire la cifra.

Per aumentare la cifra.

5 Introdurre la cifra per i minuti.



Per diminuire la cifra.

Per aumentare la cifra.

Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

- "CD Program Play"
- "Recording Options"
- "Sound Options"
- "Clock Options"**

- Le visualizzazioni a display cambiano in funzione del modo operativo.

←Display che scorre (Clock Options)

Clock Opti

Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

- "Sleep Time"
- "Adjust Time"**
- "Timer"

Esempio: Regolazione sulle 8:45



Altri paesi

AM12 ↔ AM1 ↔ AM2...

PM1 ↔ PM2... ↔ AM12 ...

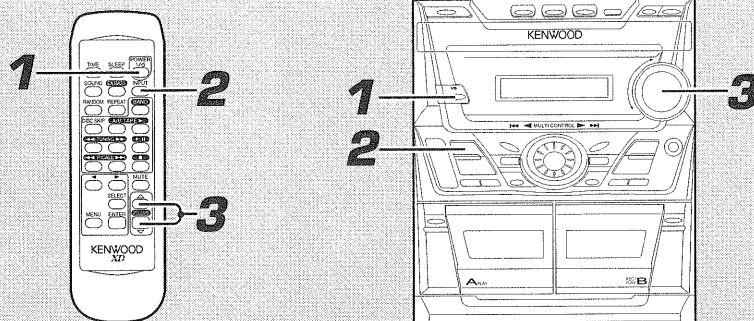
- La visualizzazione dell'orario inizia a lampeggiare.
- Premere il tasto **SELECT**. La cifra delle ore viene introdotta e la visualizzazione dei minuti inizia a lampeggiare.



00 ↔ 01 ↔ 02...59 ↔ 00 ↔ 01...

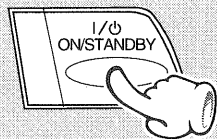
- Con la rotazione del selettore multifunzionale e la visualizzazione di "Return" è possibile ritornare al passo precedente e ripetere daccapo una procedura.
- Per regolare correttamente l'ora, premere il tasto **ENTER** nel momento in cui suona un segnale orario che si sa corretto, ad esempio quello televisivo.

Metodo di base per l'uso



1. Accensione e spegnimento

Se si carica un disco nel lettore CD mentre questo è spento, semplicemente premendo il tasto di riproduzione del lettore CD lo si fa accendere e la riproduzione inizia.

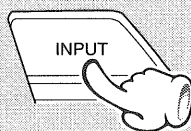


2. Scelta della riproduzione desiderata

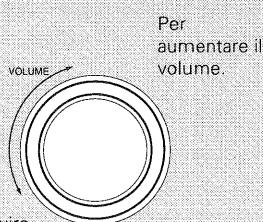
- ① TUNER (Radio) → 22
- ② CD → 16
- ③ TAPE → 24
- ④ AUX (Ingresso dall'esterno) → 9

Quando è stato selezionato un CD.

CD01 0:00



3. Regolazione del volume



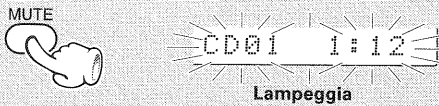
Per diminuire il volume.

Display del volume

Volume 19

Silenziamento temporaneo della riproduzione

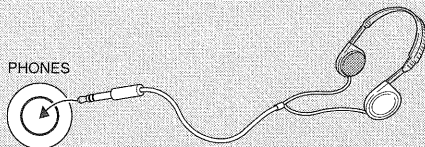
(Solo telecomando)



- Premere il tasto di nuovo per tornare al livello originario del volume.
- Il silenziamento della riproduzione viene cancellato anche quando viene controllato il volume.

Ascolto in cuffia

Inserire lo spinotto della cuffia nella presa PHONES.



- I diffusori vengono automaticamente disattivati.

Modifica del suono (Selezione del suono desiderato)

Scegliere la curva di equalizzazione ed il livello di circondamento 3D desiderati a seconda del tipo di musica riprodotto.

- Quando si imposta un tipo di Equalizzatore viene disattivata la funzione EX.BASS.

Modo STANDBY dell'interruttore ON/STANDBY (I/O)

Quando il cavo di alimentazione è inserito in una presa di corrente, la memoria è protetta mediante un piccolo flusso di corrente. Questo modo viene chiamato modo di attesa o STANDBY, e in esso l'unità può venire accesa dal telecomando.

Funzione ad un solo tocco

L'unità può venire accesa anche col tasto di riproduzione del lettore CD, quello di riproduzione del registratore a cassette o quello BAND del sintonizzatore.

È anche possibile accendere l'unità semplicemente premendo il pulsante OPEN/CLOSE (▲).

- Quando l'ingresso CD o TAPE viene scelto ed un disco è stato caricato sul piatto portadisco o un nastro è stato caricato nel registratore per la riproduzione, questa inizia immediatamente.

Modifica del suono (Amplificazione dei toni bassi)

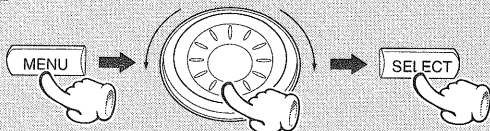
- L'impostazione alla fabbrica è su ATTIVATO
- Quando la funzione EX.BASS è ON (attivata), l'impostazione Equalizzatore viene cancellata.



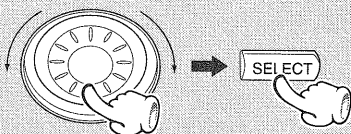
Ogni volta che si preme questo tasto, la modalità cambia come segue.

- ↳ "EX.BASS on" Funzione Extra Bass attivata
- ↳ "EX.BASS off" Riproduzione normale

1 Select the "Sound Options"



2 Scegliere una curva di equalizzazione.



- Si illumina
- ↳ "Rock" Musica Rock
 - ↳ "Pop" Musica Pop
 - ↳ "Classic" ... Musica classica
 - ↳ "Jazz" Musica jazz
 - ↳ "Flat" Riproduzione normale

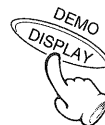
Remote control

Ogni volta che si preme questo tasto, la modalità cambia come segue.

- SOUND
- ↳ "Rock" Musica Rock
 - ↳ "Pop" Musica Pop
 - ↳ "Classic" ... Musica classica
 - ↳ "Jazz" Musica jazz
 - ↳ "Flat" Riproduzione normale

Commutazione del modo di visualizzazione sul display del misuratore di livello.

Ad ogni pressione del tasto la selezione cambia.



- ↳ "Display Auto"
- ↳ "Display 1"
- ↳ "Display 2"
- ↳ "Display 3"



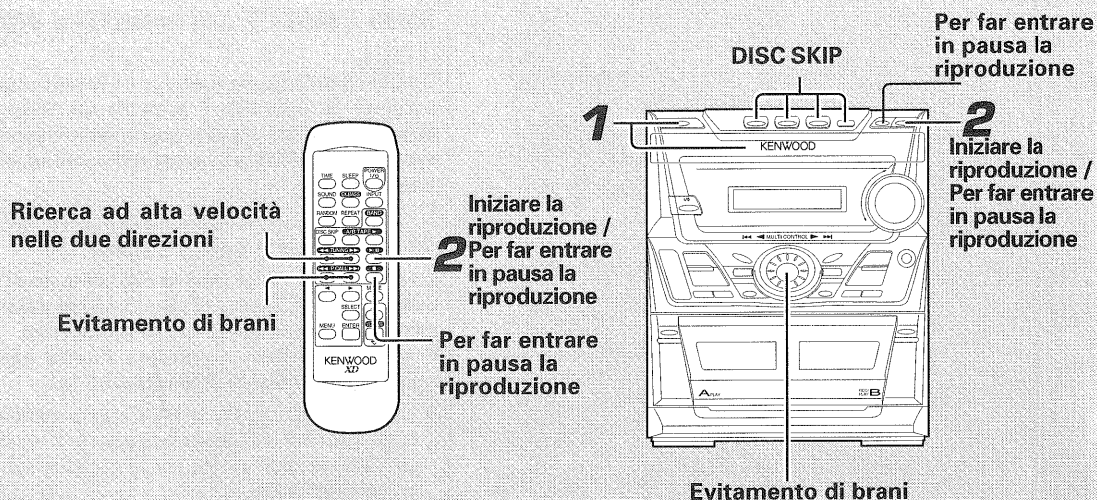
Questa parte cambia in 3 fasi, a seconda del MODO DISPLAY.

- Quando "Display Auto" viene scelto, il modo del display durante la riproduzione CD cambia in "Display 1", "Display 2" e "Display 3" ogni volta che il brano cambia.
- "Display 3" viene visualizzato a prescindere dal segnale al momento in uso.

Riproduzione a partire dal primo brano



Se si carica un disco nel lettore CD mentre questo è spento, semplicemente premendo il tasto di riproduzione del lettore CD lo si fa accendere e la riproduzione inizia.



Funzionamento

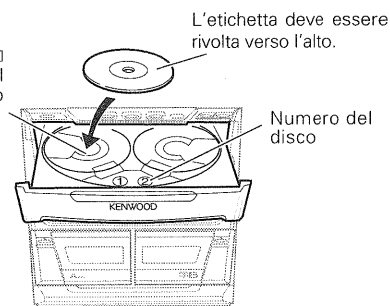


Il vassoio si apre quando il tasto viene premuto e si chiude premendolo di nuovo.

1. Caricare un CD.

- 1 Aprire il piatto portadischi.
- 2 Caricare un CD.
- 3 Richiudere il piatto portadischi.

Quando il tasto >/000 viene premuto, il disco viene riprodotto per primo.



2. Iniziare la riproduzione.



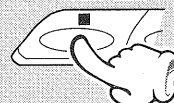
- Dopo qualche secondo, la riproduzione inizia dal primo brano del CD.
- La riproduzione cessa quando tutti i dischi sul piatto sono stati riprodotti. (Riproduzione continuata)
- Quando il pulsante **OPEN/CLOSE** (▲) viene premuto durante la riproduzione, il piatto portadischi si apre ma la riproduzione continua. (In questo momento, il pulsante **DISC SKIP** non funziona.)

Per far entrare in pausa la riproduzione



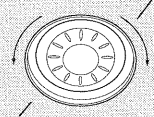
- La riproduzione ha inizio dalla posizione in cui il tasto viene lasciato andare.

Per far entrare in pausa la riproduzione



Riproduzione a partire da un brano desiderato

Evitamento di brani



Evitamento in avanti

Evitamento all'indietro

- I brani nella direzione in cui viene ruotata la manopola vengono evitati ed il brano scelto viene riprodotto dall'inizio.
- Se la jog dial viene ruotata appena un po', in senso antiorario, durante la riproduzione, il brano in riproduzione viene riprodotto di nuovo dall'inizio.
- I brani del CD possono venire evitati anche con i tasti ◀◀ e ▶▶ del telecomando.

Ricerca ad alta velocità nelle due direzioni (Solo telecomando)

Ricerca all'indietro



TUNING


Ricerca in avanti



- La riproduzione ha inizio dalla posizione in cui il tasto viene lasciato andare.


Salto a un altro disco

DISC SKIP

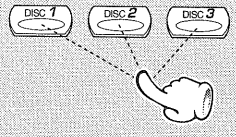


○

DISC SKIP



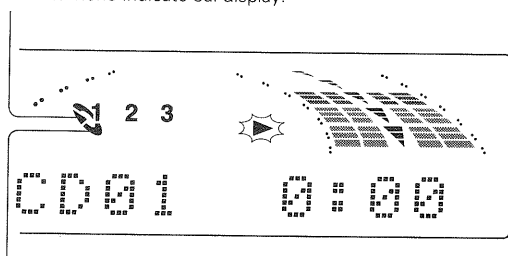
(Soltanto sull'unità principale)



- Ogni volta che si preme questo tasto, l'unità passa al disco successivo, e dà inizio alla riproduzione.
- Quando nel vassoio non vi è alcun disco, l'unità passa al vassoio successivo.
- Inizia la riproduzione del disco selezionato.
- Quando nel vassoio non vi è alcun disco, l'unità salta al vassoio successivo.

- Non toccare il lato riprodotto del CD.
- Far ruotare il piatto per mezzo del tasto **DISC SKIP** per inserire il terzo CD.

Il CD selezionato viene indicato sul display.



Si illumina quando un disco viene inserito al momento della riproduzione.

Visualizzazione del tempo sul lettore CD

Ciascuna pressione del tasto **TIME** del telecomando fa cambiare l'indicazione del tempo visualizzata.

- ① 1:12 Tempo trascorso del brano in riproduzione
- ② -4:18 Tempo rimanente del brano in riproduzione
- ③ 12:46 Tempo trascorso del disco ("TOTAL" si illumina)
- ④ -63:14 Tempo rimanente del disco ("TOTAL" si illumina)

- Durante la riproduzione programmata, quella casuale e ripetuta di un singolo brano, viene visualizzato solo il tempo di riproduzione trascorso del brano in ascolto.

Avvertenza per la manipolazione del disco

Non utilizzare un disco sul quale sia visibile adesivo di cellophane o un'etichetta per CD a noleggio, o dal quale questa sia stata rimossa. Quando si ascolta un disco in queste condizioni, può risultare impossibile rimuoverlo, con conseguenti problemi.



ATTENZIONE

Non guardare in direzione del laser.

La luce del laser diretta negli occhi può ridurre la capacità visiva.

Ascolto nella sequenza desiderata (riproduzione programmata)

Tutti i titoli presenti sui dischi inseriti nei vassoi possono essere ascoltati nella sequenza desiderata. (Max. 32 titoli)

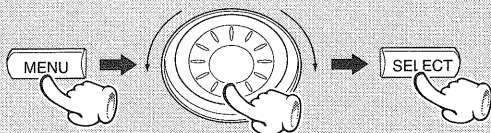
Scegliere l'ingresso "CD" dell'amplificatore.

1 Controllare che il lettore CD sia nel modo di arresto.

Se esso fosse nei modi di riproduzione

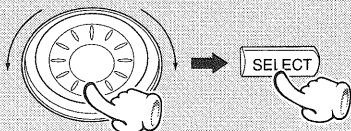


2 Scegliere "CD Program Play".

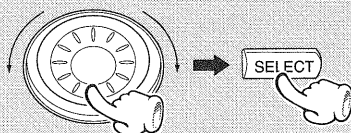


3 Introdurre i numeri di brano nell'ordine in cui li si vogliono riprodurre.

1 Selezionare il CD.



2 Selezionare il brano.



(Per scegliere altri brani, ripetete le fasi 1 e 2.)

3 Premere il tasto ENTER.



(Passare alla fase 5 se si desidera controllare il contenuto di un programma.)

- Se l'operazione vista alla fase 2 viene eseguita durante la riproduzione di un brano, il brano attuale può venire programmato come primo brano del programma.

Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

"CD Program Play"
("Recording Options")
"Sound Options"
"Clock Options"

←Display che scorre (CD Program Play)

CD Program

←Display che scorre (Select Disc/Track No.)

Select Dis

F01 D1 T01

F01 D1 T01

Si illumina

PGM

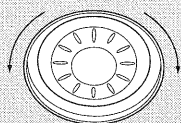
- Anche se viene programmato un disco o un brano che non esistono, essi vengono automaticamente cancellati durante la riproduzione.
- Con la rotazione del selettore multifunzionale e la visualizzazione di "Return" è possibile ritornare al passo precedente e ripetere daccapo una procedura.
- Si possono programmare sino a 32 brani. Quando l'indicazione "Full" viene visualizzata, non è possibile programmare altri brani.

←Display che scorre
(Press 'ENTER' to Start, 'JOG' to Check)

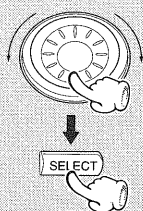
Press 'ENT

4 Controllare i brani programmati (e sostituire, aggiungere o cancellare brani come richiesto).

Per controllare i brani:

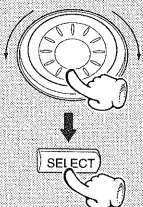


Per sostituire un brano del programma:



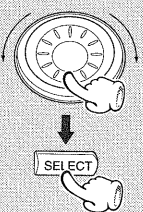
- 1 Scegliere il disco o brano programmato da sostituire e premere il tasto SELECT.
- 2 Scegliere un disco o brano da sostituire col disco o brano appena scelti (fasi 1 e 2).

Per aggiungere un brano al programma:



- 1 Scegliere il display indicato qui a destra e premere il tasto SELECT.
- 2 Eseguire le stesse operazioni viste alle fasi 1 e 2.

Per cancellare un brano dal programma:



- 1 Scegliere il disco o brano da cancellare e premere il tasto SELECT.
- 2 Scegliere "clear" e premere il tasto SELECT.

5 Finalizzare l'impostazione.



(La riproduzione inizia dal primo brano programmato (numero di programmazione 1))

- Girare la manopola Jog Dial **MULTI CONTROL** durante la riproduzione programmata per fermarsi al brano programmato precedente o successivo.
- Se la jog dial viene ruotata appena un po', in senso antiorario, durante la riproduzione, il brano in riproduzione viene riprodotto di nuovo dall'inizio.
- Per controllare, modificare, aggiungere o cancellare brani da un programma, eseguire le operazioni viste alle fasi 2 e 4.

Premere il pulsante TIME del telecomando per passare all'indicazione del tempo.

P01 D1 T02

- I brani programmati vengono visualizzati in sequenza.

P12 D3 T04

P12 D3 T04

- La voce che lampeggia può venire sostituita.

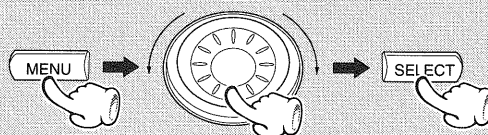
P-- D- T--

- Il numero di brano viene aggiunto alla fine del programma esistente.

P12 D3 T04 → P12 clear

Per abbandonare il modo di programmazione

- 1 Scegliere "CD Program Play".



- 2 Premere il tasto MENU.



Si spegne

PGM

- Se il tasto viene premuto durante la riproduzione, la riproduzione normale nell'ordine dei brani riprende dal brano in corso di riproduzione.
- Il modo di programmazione può venire cancellato premendo il pulsante ▲.

Ripetizione della riproduzione

I titoli o i dischi desiderati possono essere riprodotti ripetutamente.

Scegliere l'ingresso "CD" dell'amplificatore.

Per la riproduzione ripetuta di un solo brano

Per ripetere la riproduzione di un CD

Per la riproduzione ripetuta di tutti i CD

Per ripetere i soli brani programmati

1 Cancellare "PGM".

Se l'indicatore "PGM" è acceso, farlo spegnere.

→ 19

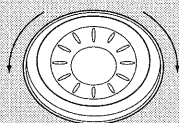
Si spegne

PGM

2 Selezionare il CD.



3 Selezionare il brano.



4 Selezionare il modo ripetuta.

(Solo telecomando)



Premere il tasto più volte per far cambiare il contenuto del display.

① "Repeat"

Selezionando "Repeat" durante la riproduzione, viene ripetuta la riproduzione del brano correntemente riprodotto.

② "Disc Repeat"

③ "All Repeat"

④ "Repeat off" (Riproduzione cancellata)

Si illumina

Repeat

RPT.

1 Eseguire la procedura vista in "Ascolto nella sequenza desiderata (riproduzione programmata)" sino alla fase 3 per programmare i brani desiderati del CD.

Si illumina

PGM

→ 18

- Tutti i brani programmati vengono riprodotti ripetutamente.

2 Dare inizio alla riproduzione.



3 Scegliere "All Repeat".

(Solo telecomando)



Premere il tasto più volte per far cambiare il contenuto del display.

- ① "All Repeat"
- ② "Repeat off" (Riproduzione cancellata)

← Display che scorre (PGM Repeat) Si illumina

All Repeat

PGM RPT.

Per interrompere la riproduzione ripetuta

Premere il tasto REPEAT sino a che il modo di ripetizione viene disattivato.

- Il modo di ripetizione può venire cancellato anche premendo il pulsante ▲.

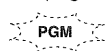
Riproduzione casuale

Siccome i titoli vengono scelti sempre a caso, è possibile divertirsi senza che la musica venga a noia. La riproduzione casuale può riprodurre brani da uno, due o tre dischi.

Scegliere l'ingresso "CD" dell'amplificatore.

1 Cancellare "PGM".

Si spegne



Se l'indicatore "PGM" è acceso, farlo spegnere. — 19

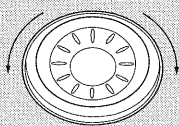
2 Selezionare il modo RANDOM.

(Per la riproduzione "Disc Random", selezionare il CD in precedenza.)

(Solo telecomando)



Per scegliere un altro brano nel corso della riproduzione



- Durante la riproduzione di un brano, girando un po' il selettore multifunzionale in senso antiorario si ottiene che la riproduzione riprenda dall'inizio del brano.

Per ripetere la riproduzione in ordine casuale

Selezionare "Random Repeat" (ripetizione casuale), durante la riproduzione casuale.

(Solo telecomando)



Premere il tasto più volte per far cambiare il contenuto del display.

- ① "Random Repeat" Modo di ripetizione casuale
- ② "Repeat off" Riproduzione cancellata

Premere il tasto più volte per far cambiare il contenuto del display.

- ① "Disc Random"
Riproduzione casuale di un CD
- ② "All Random"
Riproduzione casuale di tutti i CD
- ③ "Random off" (Riproduzione normale)

Riproduzione casuale di un CD

←Display che scorre (One Disc Random)

Disc Rando | ➡ D RNDM T02

- La riproduzione si arresta dopo che ciascun titolo è stato riprodotto una volta.

Riproduzione casuale di tutti i CD

←Display che scorre (All Disc Random)

All Random | ➡ A RNDM T02

- La riproduzione si arresta dopo che ciascun titolo è stato riprodotto una volta.
- Se il tasto **TIME** del telecomando viene premuto durante la riproduzione, il display del tempo appare ma si torna poi subito all'indicazione originale.

Abbandono della riproduzione casuale

Scegliere "Random off".

(Solo telecomando)



- I caratteri visualizzati tornano alla normalità e la riproduzione normale inizia dal brano attualmente in riproduzione nell'ordine del numero dei brani.

È anche possibile ricevere 30 stazioni alla pressione di un solo tasto preselezionandole nei tasti appositi.



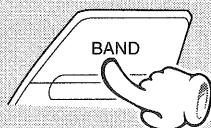
Quando il tasto **BAND** viene premuto, l'alimentazione di questa unità viene attivata automaticamente.



1. Selezionare la banda di trasmissione.

Ciascuna pressione cambia la banda di frequenza attivata.

- ① FM
- ② AM

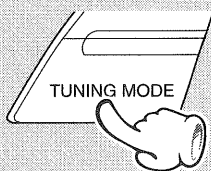


2. Scelta del modo di sintonia.

Ciascuna pressione cambia il modo attivato.

- "Auto" (Sintonizzazione automatica)
- "P.call" (richiamo delle preselezioni)
- "Manual" (sintonia manuale)

● Se nessuna operazione viene eseguita per cinque secondi mentre l'indicazione "P.call" viene visualizzata, il modo di sintonia "AUTO" viene impostato automaticamente.



3. Scegliere una stazione.

Quando non sono state memorizzate stazioni radio

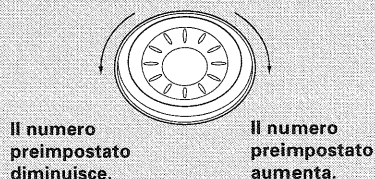
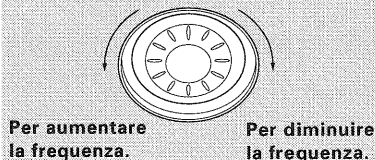
Sintonizzazione automatica : Girare la manopola Jog Dial **MULTI CONTROL** per ricevere automaticamente la stazione successiva.
(Sul telecomando, premere il pulsante ◀◀ o ▶▶.)

Sintonia manuale : Girare la manopola Jog Dial **MULTI CONTROL** per scegliere una stazione.
(Sul telecomando, premere il pulsante ◀◀ o ▶▶.)

Quando sono state memorizzate stazioni radio (richiamo delle preselezioni)

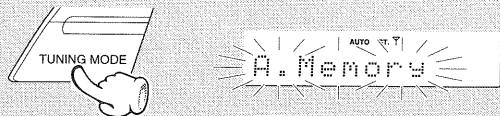
Girare la manopola Jog Dial MULTI CONTROL per scegliere una stazione.
(Sul telecomando, premere il pulsante ◀◀ or ▶▶.)

● Se un tasto viene tenuto premuto le stazioni preselezionate vengono saltate ad intervalli di 0,2 sec.



Preselezione collettiva delle stazioni radio (preselezione automatica)

Mantenere abbassato il tasto TUNING MODE (2 secondi circa).



- Alcune stazioni potrebbero non venire preselezionate se la ricezione è debole.
- Dando la priorità alla banda di frequenze FM, si possono preselezionare automaticamente al massimo 30 stazioni radio.
- Se le stazioni radio sono tante e quelle desiderate non sono state preselezionate, si raccomanda di usare anche "Preselezione delle stazioni una alla volta (preselezione manuale)".
- Le stazioni preselezionate vengono cancellate e sostituite con altre nuove.

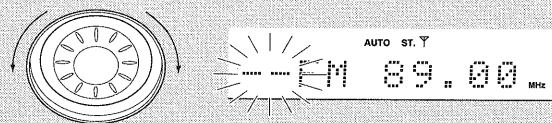
Preselezione delle stazioni una alla volta (preselezione manuale)

- 1 Premere il tasto ENTER durante la ricezione della stazione.



La preselezione viene cancellata se non viene eseguita alcuna operazione per 5 secondi o più.

- 2 Selezionare uno dei numeri preselezionati da 1 a 30, quando è visualizzato "Memory".



La preselezione viene cancellata se non viene eseguita alcuna operazione per 5 secondi o più.

- 3 Premere nuovamente il tasto ENTER.



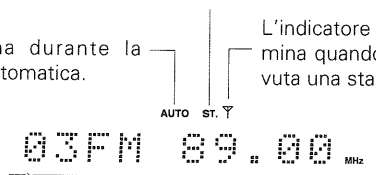
- Ripetere le fasi 1, 2 e 3 per preselezionare altre stazioni.
- Se si preseleziona una stazione in un numero già occupato, la stazione memorizzata in precedenza viene sostituita da quella memorizzata per ultima.

- Usare il modo di sintonia manuale nel caso in cui la ricezione fosse scadente per eccessiva debolezza del segnale. Nel modo manuale, le trasmissioni stereo sono venire ricevute in monofonia.
- Normalmente, usare il modo di sintonia automatica (AUTO).
- Se si sta usando il telecomando, la sintonia automatica (AUTO) e quella manuale possono venire alternate premendo il pulsante (STOP ■).

Si illumina durante la ricezione in stereo

Si illumina durante la sintonia automatica.

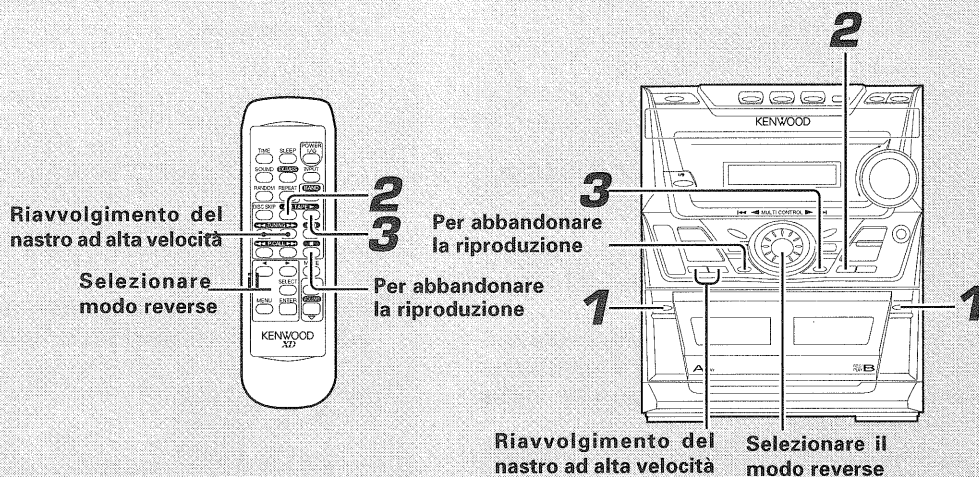
L'indicatore "Y" si illumina quando viene ricevuta una stazione.



Display della frequenza

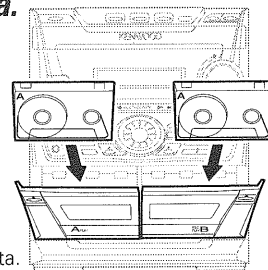
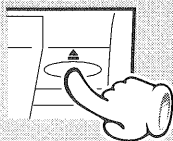


Caricando un nastro nella cassetta da usare nel corso della riproduzione, semplicemente premendo il pulsante di riproduzione si accende l'unità e si dà inizio al modo di riproduzione.



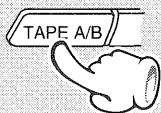
1. Caricare una cassetta preregistrata.

- ① Aprire lo sportello del vano porta cassetta.
- ② Inserire un nastro e chiudere lo sportello.



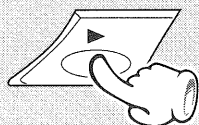
- Prima di caricare la cassetta, tenderne il nastro.
- Chiudere bene lo sportello del vano porta cassetta.

2. Selezionare la piastra da utilizzare per la riproduzione.



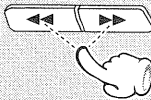
3. Dare inizio alla riproduzione.

Per cambiare la direzione di movimento del nastro B, premere di nuovo il tasto della freccia destra (▶) durante la riproduzione.



Riavvolgimento del nastro ad alta velocità

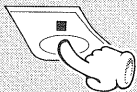
Per avvolgere rapidamente il nastro nella direzione ←



Per avvolgere rapidamente il nastro nella direzione →

- Premere il tasto ■ e far fermare l'avvolgimento rapido del nastro.

Per abbandonare la riproduzione

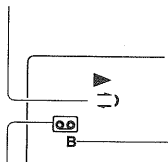


- Non estrarre il nastro sino a che non si è del tutto fermato.

Precauzioni per l'espulsione del nastro a cassetta

- Non cercare di espellere la cassetta fino a che il nastro non si è fermato completamente o dopo aver premuto il tasto di arresto (■). L'apertura del vano cassetta mentre il meccanismo è in funzione può causare dei guasti. Se la chiusura del vano cassetta divenisse impossibile, disattivare l'alimentazione e quindi riattivarla.

Indicazione modo reverse

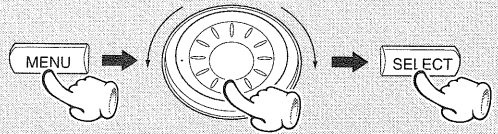


Visualizza il registratore scelto.

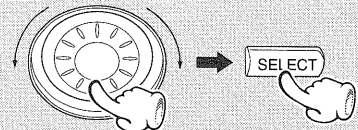
Si accende quando nel registratore in uso è presente una cassetta.

Selezionare il modo reverse

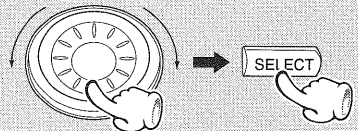
- 1 Selezionare l'ingresso "Tape Options".



- 2 Selezionare l'ingresso "Reverse Mode".



- 3 Selezionare la modalità operativa desiderata.



- 1 "—" La riproduzione cessa dopo la riproduzione di un lato della cassetta.
- 2 "↔" La riproduzione cessa dopo che sono stati riprodotti ambedue i lati del nastro in una delle due piastre
- 3 "↔" La riproduzione senza fine di ambedue i lati del nastro.

Attiva la riproduzione alternata.

Se si inserisce un nastro sia nel deck A che nel deck B è possibile avvalersi della funzione di riproduzione alternata e quando finisce il nastro A la riproduzione continua dal nastro B.

- 1 Inserire un nastro sia nel deck A che nel deck B.
- 2 Selezionare la modalità Reverse per il nastro B.
- 3 Avviare la riproduzione del nastro A.

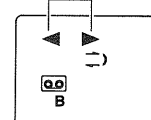
Quando la riproduzione del nastro A è finita, comincia la riproduzione del nastro B in direzione freccia destra (▶), secondo l'impostazione della modalità Reverse.

Indicatori della direzione di trasporto del nastro

Gli indicatori (◀, ▶) indicano la direzione di scorrimento durante la riproduzione o la registrazione automatica, ad esempio con la funzione di operazione con un solo tocco. Questa direzione usata viene memorizzata al momento di arresto del nastro.

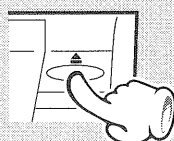
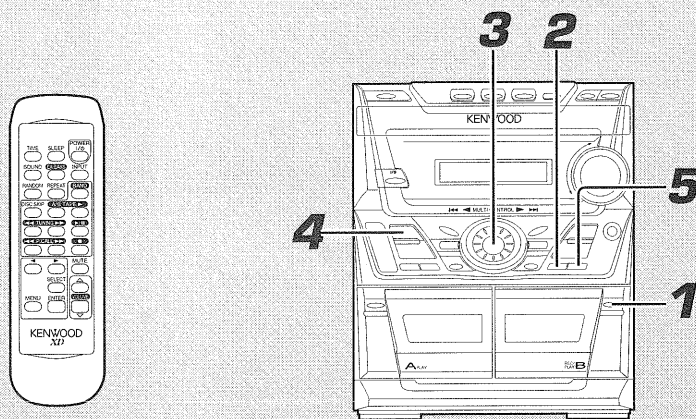
Tutte le volte che si inserisce o si estrae un nastro, il nastro la direzione di movimento sarà sempre verso destra (▶). (Per cambiare direzione di movimento del nastro, premere il tasto della freccia destra (▶) e, dopo che la riproduzione è iniziata, premere di nuovo il tasto della freccia destra (▶) e poi premere il tasto ■.)

Indicatori di direzione del nastro del registratore al momento in uso.



Registrazione su TAPE

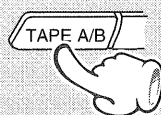
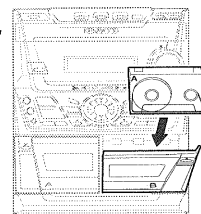
This unit cannot record on a high-position (Type II) tape or metal tape.



1. Caricare una cassetta preregistrata.

(La registrazione è possibile solo sulla piastra B.)

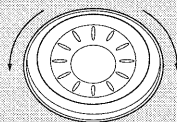
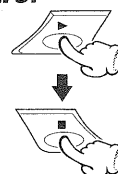
- ① Aprire lo sportello della Piastra B.
- ② Inserire un nastro.
- ③ Chiudere lo sportello.



2. Selezionare la direzione di scorrimento del nastro.

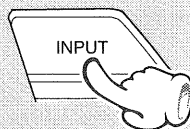
Per invertire la direzione di scorrimento

- ① Scegliere la piastra B dopo aver premuto il pulsante A/B.
- ② Per cambiare la direzione di movimento del nastro B, premere di nuovo il tasto della freccia destra (▶) durante la riproduzione.
- ③ Interrompere la riproduzione (premendo il tasto ■).



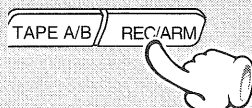
3. Impostare le condizioni di registrazione.

Selezionare il modo reverse.



4. Scegliere la sorgente di segnale da registrare.

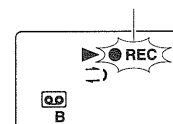
- ① TUNER (Radio)
- ② CD
- ③ TAPE (Questa sorgente di segnale non può venire registrata.)
- ④ AUX (Ingresso dall'esterno)



5. Iniziare la registrazione.

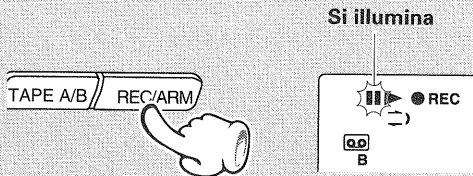
- ① Iniziare la registrazione.
- ② Riprodurre (o sintonizzare) la fonte in ingresso da registrare.

Si illumina



Per portare in pausa la riproduzione

(Solo unità principale)



- Premendo il tasto si porta in pausa la registrazione dopo aver lasciato uno spazio non registrato da 4 secondi.
- Se il tasto viene premuto nuovamente prima che siano trascorsi 4 secondi dalla prima pressione, la registrazione riprende.

- Questa unità non può registrare su nastri High-position (Tipo II) o su nastri Metal.
- Prima di caricare la cassetta, tenderne bene il nastro.

- Una volta che la registrazione è iniziata, il nastro viene trasportato nella direzione impostata in questa fase dell'operazione.
- Riavvolgere il nastro sino alla posizione dalla quale la registrazione deve iniziare.

Controllare l'indicatore della direzione del nastro.



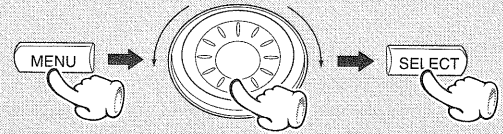
CD01 1:12

Il componente fonte in ingresso da registrare deve essere visualizzato.

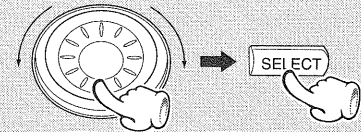
- Se un disco è stato già caricato quando viene scelto l'ingresso del lettore CD, la riproduzione inizia automaticamente. In questo caso, premere il pulsante di arresto (■) per farla cessare.
 - Anche se la Piastra A viene scelta, viene automaticamente cambiata nella Piastra B all'inizio della registrazione.
- La registrazione termina automaticamente quando il lato della cassetta da registrare è stato completamente registrato.
- Premere il pulsante di arresto (■) del registratore a cassette per fermare la registrazione.

Selezione del modo in inversione di movimento

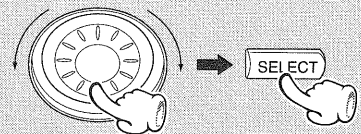
- 1 Selezionare l'ingresso "Tape Options".



- 2 Selezionare l'ingresso "Reverse Mode".



- 3 Selezionare la modalità operativa desiderata.



- 1 "←" La registrazione cessa dopo aver registrato un lato della cassetta.
- 2 "→" La registrazione cessa dopo aver registrato ambedue i lati della cassetta.
- 3 "↔" La registrazione cessa dopo aver registrato ambedue i lati della cassetta.

- Quando l'indicatore di trasporto del nastro "←" è acceso, la registrazione cessa sempre dopo che viene registrato un lato del nastro.

Quando si registra da CD

L'unità è dotata di comode funzioni per registrare da un CD. Per i dettagli, vedere a pagina 29.

Funzione cancellazione battimenti

In molti casi vi sono dei battimenti che interferiscono con la registrazione di trasmissioni AM.

Prima di registrare il programma desiderato, cambiare su "Beat Cancel" (annullamento del battimento). Fare una registrazione di prova e poi registrare dove la trasmissione è più chiara, cioè i disturbi sono minimi.

- 1 Iniziare la registrazione di una trasmissione AM.
- 2 Premere il tasto Tape A/B.



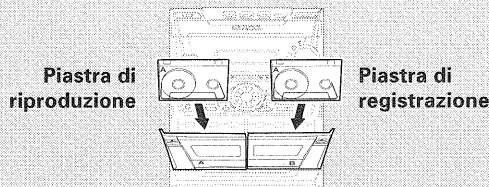
- 1 "Beat Cancel on"
- 2 "Beat Cancel off"

- 3 Ascoltare il suono della registrazione di prova e scegliere il suono migliore.

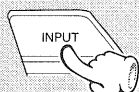
Duplicazione di cassette

Il contenuto del nastro nella Piastra A può venire copiato sul nastro nella Piastra B.

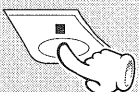
Caricare dei nastri nelle piastre.



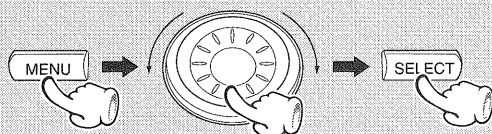
1 Selezionare l'ingresso "TAPE".



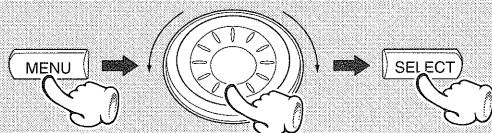
2 Premere il tasto di arresto.



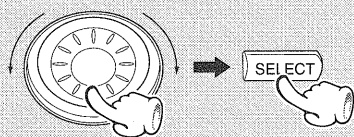
3 Selezionare "☰" (registrazione su due lati) o "☷" (registrazione su un lato). - 27



4 Scegliere "Tape Options".



5 Scegliere "Tape Dubbing".



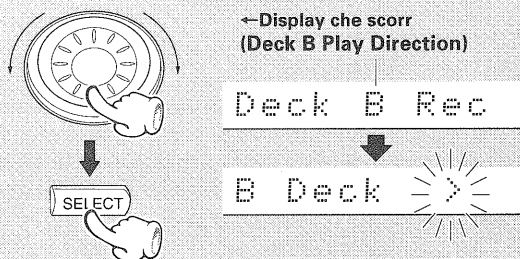
←Display che scorr
(Tape Dubbing)

Tape Dubbi

6 Utilizzare la stessa direzione di scorrimento.

- Quando la registrazione inizia, la direzione di scorrimento del nastro è quella selezionata in questa fase.
(> : Lato A, < : Lato B)

Scegliere la direzione di trasporto della Piastra B.



7 Iniziare la duplicazione.

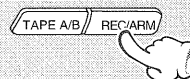
←Display che scorr (Press 'ENTER' to Start)

Press 'ENT



- La duplicazione termina automaticamente quando il lato della cassetta è stato terminato.

Per abbandonare la duplicazione



- Il nastro nella piastra B si ferma dopo la creazione di uno spazio non registrato di circa 4 secondi e quindi si ferma anche il nastro nella piastra A.
- La duplicazione può anche venire fermata premendo il pulsante di arresto (■) del registratore a cassette. Tenere presente che in quel caso non viene registrato uno spazio in bianco da quattro secondi.

dato che essa dà automaticamente alla copia la stessa codifica Dolby NR del nastro originale.

Selezione del Tipo di Registrazione

Con quest'unità è possibile scegliere la seguente registrazione con montaggio a seconda dello scopo.



Questa unità non può registrare su nastri High-position (Tipo II) o su nastri Metal.

Se si desidera selezionare i brani da registrare durante la riproduzione di un CD

Registrazione solo dei titoli desiderati

→ 30

CD ONE TRACK RECORDING



Eeguire quest'operazione mentre un brano che volete registrare inizia durante la riproduzione di un CD. Ciò fa iniziare la registrazione del brano dal suo inizio.

Se si desidera registrare tutti i brani di un CD nell'ordine

Registrazione di un intero CD

→ 31

CD DIRECT RECORDING



Per dare inizio alla registrazione, eseguire l'operazione CD DIRECT RECORDING mentre il lettore CD si trova nel modo di arresto.

Se si desidera registrare solo alcuni brani

Registrazione di titoli programmati

→ 32

CD PROGRAM RECORDING



Programmare i brani desiderati da sino a 3 CD nell'ordine desiderato e registrare i brani programmati su cassetta.



Nel caso di registrazione su nastro, il brano viene interrotto per la parte del nastro guida durante l'inversione del nastro, laddove non è possibile registrare. Per evitare questo, usare la registrazione su un solo lato.

Registrazione solo dei titoli desiderati (CD ONE TRACK RECORDING)

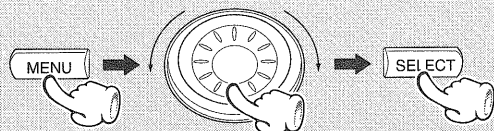
Al momento della riproduzione di CD, è possibile selezionare in modo da registrare qualsiasi titolo, immediatamente.

Si richiedono preparativi per la registrazione. → 26 (Fasi dalla 1 a 3)

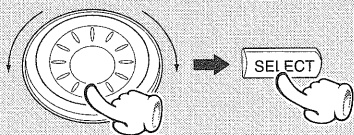
1 Riproduzione di CD.



2 Scegliere "Recording Options".



3 Scegliere "CD One Track Recording".



4 Iniziare la registrazione.



- Selezionare un modo diverso da quello di riproduzione casuale.

Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

"CD Program Play"
 "Recording Options"
 "Sound Options"
 "Clock Options"

← Display che scorre (Recording Options)

Recording

Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

"CD One-Track Recording"
 (solo durante la riproduzione di CD)
 "CD Direct Recording"
 "CD Program Recording"

← Display che scorre (CD One Track Recording)

CD One-Tra

← Display che scorre (Press 'ENTER' to Start)

Press 'ENT

- La riproduzione ricomincia dall'inizio del brano in corso di riproduzione e la registrazione inizia allo stesso tempo.

Per interrompere la registrazione nel mezzo



(CD) TASTO DI ARRESTE (■)

- Sia il registratore a cassette che il lettore CD si fermano.

Quando la registrazione è terminata, viene creato uno spazio non registrato di circa 4 secondi ed il registratore entra nel modo di arresto. Il lettore CD entra nel modo di pausa.

Per registrare un brano diverso, ripetere le fasi 1 a 4.

Registrazione di un intero CD (CD DIRECT RECORDING)

Eseguire la seguente operazione a lettore CD fermo per dare inizio alla registrazione allo stesso tempo.

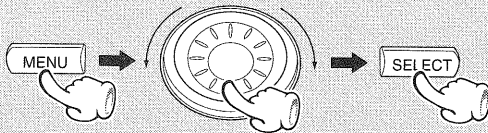
Si richiedono preparativi per la registrazione. → 26 (Fasi dalla 1 a 4)

1 Controllare che il lettore CD sia nel modo di arresto.

Se esso fosse nei modi di riproduzione



2 Scegliere "Recording Options".



Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

"CD Program Play"

"Recording Options"

"Sound Options"

"Clock Options"

←Display che scorre (Recording Options)

Recording

Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

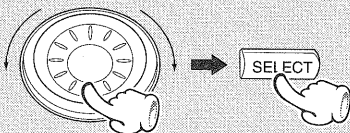
"CD Direct Recording"

"CD Program Recording"

←Display che scorre (CD Direct Recording)

CD Direct

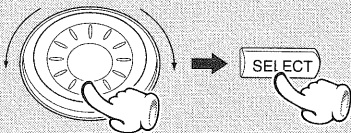
3 Scegliere "CD Direct Recording".



←Display che scorre (Select Disc No.)

Select Dis → Disc No. 1

4 Selezionare il CD.



←Display che scorre (Press 'ENTER' to Start)

Press 'ENT

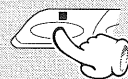
5 Iniziare la registrazione.



- La registrazione del CD inizia assieme alla riproduzione.
- Alla fine del nastro, la musica non viene registrata sulla porzione guida del nastro. Se si desidera che la musica non venga interrotta nel mezzo, vedere la sezione "Registrazione su TAPE" ed iniziare la registrazione del lato B col brano interrotto.

→ 26

Per interrompere la registrazione nel mezzo



(CD) TASTO DI ARRESTE (■)

- Sia il registratore a cassette che il lettore CD si fermano.

Registrazione di titoli programmati (CD PROGRAM RECORDING)

Programmare i brani desiderati da sino a 3 CD nell'ordine desiderato e registrare i brani programmati su cassetta.

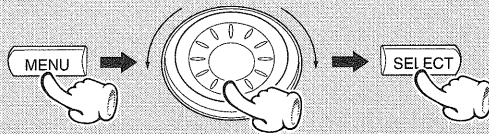
Si richiedono preparativi per la registrazione. → 26 (Fasi dalla 1 a 4)

1 Controllare che il lettore CD sia nel modo di arresto.

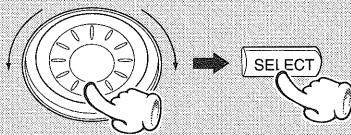
Se esso fosse nei modi di riproduzione



2 Scegliere "Recording Options".



3 Scegliere "CD Program Recording".



4 Programmare i brani desiderati.

- 1 Scegliere i brani nell'ordine in cui li si vuole riprodurre. (Eseguire la fase 2 a pag. 18.)
- 2 Controllare, sostituire, aggiungere o cancellare i brani programmati, come necessario. (Eseguire la fase 2 a pag. 19.)

5 Iniziare la registrazione.



Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

- "CD Program Play"
- "Recording Options"
- "Sound Options"
- "Clock Options"

←Display che scorre (Recording Options)

Recording

Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

- "CD Direct Recording"
- "CD Program Recording"

←Display che scorre (CD Program Recording)

CD Program

Si illumina



←Display che scorre
(Press 'ENTER' to Start, 'JOG' to Check)

Press 'ENT

- Il modo di programmazione viene mantenuto nonostante il completamento della registrazione. per tornare al modo di funzionamento normale, si deve cancellare manualmente il modo di programmazione. → 19

Per interrompere la registrazione nel mezzo



(CD) TASTO DI ARRESTE (■)

- Sia il registratore a cassette che il lettore CD si fermano.



Timer per lo spegnimento a tempo (SLEEP)

L'alimentazione viene disattivata automaticamente al termine del periodo specificato.

Programmazione del timer

Riproduzione via timer : La sorgente di segnale scelta viene riprodotta o messa in sintonia all'ora prefissata.

Registrazione via timer : La sorgente di segnale scelta viene registrata all'ora prefissata.

Pima di programmare il timer, regolare l'orologio del sistema.



Programmazione dello spegnimento via timer (SLEEP)

Impostare il periodo di tempo in minuti trascorso il quale il sistema si deve spegnere.

Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

- ["CD Program Play"]
- ["Recording Options"]
- ["Tape Dubbing"]
- ["Sound Options"]
- ["Clock Options"]

←Display che scorre (Clock Options)



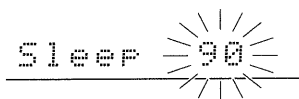
The following items can be selected by turning the MULTI CONTROL jog dial.

- ["Sleep Timer"]
- ["Adjust Time"]
- ["Timer"]

Si illumina



Lampeggia

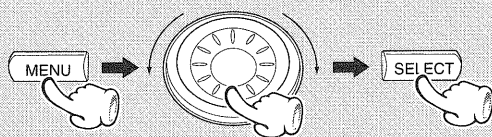


→ 20 ↔ 30...80 ↔ 90 ↔ Return ↔ Sleep off ↔ 10 ←

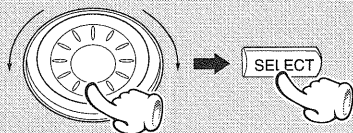
- Il tempo visualizzato cambia a passi da 10 minuti alla volta. Il tempo massimo impostabile è di 90 minuti.
- Il sistema si spegne da sé una volta che il tempo di spegnimento è stato impostato.
- Per cancellare il timer di spegnimento, spegnere l'unità o scegliere "Sleep off".

Funzionamento

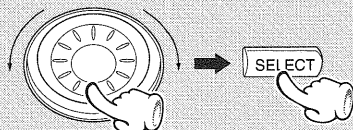
1 Scegliere "Clock Options".



2 Scegliere "Sleep Timer".



3 Regolare l'orario.



Programmazione del timer

Il Timer di programmazione è dotato delle funzioni Riproduzione con timer e Registrazione con timer. Inoltre, è possibile scegliere tra funzionamento "Everyday" (giornaliero) e "One-Time" (solo una volta). Preselezionare un arco di tempo di funzionamento e i contenuti, quindi selezionare se avvalersi del programma oppure no, a seconda delle necessità.

● Se si commette un errore durante l'impostazione del timer:

Con la rotazione del selettore multifunzionale e la visualizzazione di "Return" è possibile ritornare al passo precedente e ripetere daccapo una procedura.

Pima di programmare il timer, regolare l'orologio del sistema.



1 Preparare la riproduzione (Registrazione).

Ascolto della radio

La stazione deve essere preselezionata prima di quanto sopra indicato. → 23

Ascolto di un CD

Caricare un CD (La riproduzione programmata non è possibile.)
Selezionare il CD da riprodurre (1, 2 o 3). → 16 → 17

Riproduzione di un nastro

Inserire nella piastra desiderata il nastro da riprodurre. → 24

Riproduzione o registrazione del segnale ricevuto dalla presa ausiliaria

Eseguire l'impostazione del timer del componente collegato alle prese MD/DVD INPUT.

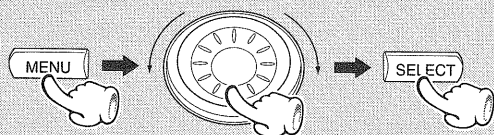
Per la registrazione

Preparare la registrazione. → 26

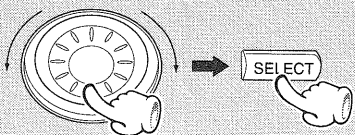
2 Regolare il volume di ascolto.

3 Impostare il funzionamento del timer.

① Scegliere "Clock Options".



② Scegliere "Timer Play".



Si illumina



- Nel caso la funzione del timer sia usata per la registrazione di trasmissioni radio, il volume di ascolto viene automaticamente portato a zero al momento di accensione via timer.

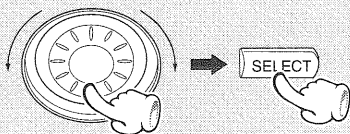
Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

- ["CD Program Play"]
- ["Recording Options"]
- ["Tape Dubbing"]
- ["Sound Options"]
- ["Clock Options"]

Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

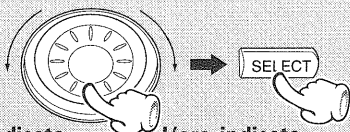
- ["Sleep Timer"]
- ["Adjust Time"]
- ["Timer Play"]

4 Selezionare "Everyday" o "One Time".



Il programma non può venire cancellato. Esso può venire cancellato solo modificandolo.

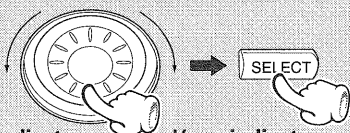
5 Impostare l'ora di accensione.



L'ora indicata va indietro.

L'ora indicata va avanti.

6 Impostare l'ora di spegnimento.

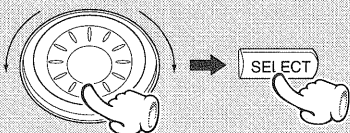


L'ora indicata va indietro.

L'ora indicata va avanti.

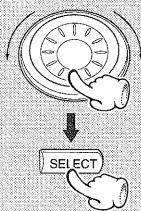
7 Programmare il timer.

1 Selezionare il modo.



2 Selezionare la fonte in ingresso.

Per la riproduzione col timer

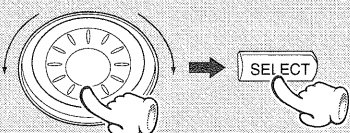


Scegliere la sorgente del segnale da riprodurre.

- 1 TUNER Radio
- 2 CD
- 3 TAPE
- 4 AUX Ingresso dall'esterno

3 Selezionare la stazione (solo quando viene selezionato TUNER).

Scegliere una stazione preselezionata.



Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

- "Timer off" (Cancellato)
- "Everyday"
- "One Time"

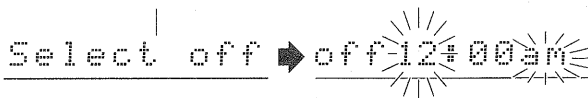
● Per cancellare un programma del timer, scegliere "Timer off".

←Display che scorre (Select on time)



● Impostate le ore, impostare i minuti allo stesso modo.

←Display che scorre (Select off time)



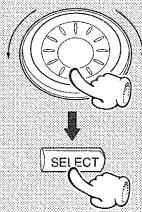
● Impostate le ore, impostare i minuti allo stesso modo.

Selezionare "Timer Play" o "Timer Rec".

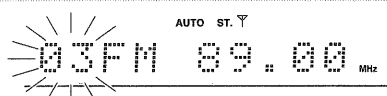
- 1 "Timer Play" Riproduzione via timer
- 2 "Timer Rec" Registrazione via timer

Per la registrazione con timer

Selezionare la stazione.



- 1 TUNER Radio
- 2 AUX Ingresso dall'esterno



● I programmi impostati vengono visualizzati in successione. ("Everyday" o "One Time" → Ora di accensione → Ora di spegnimento → Mode → Sorgente di segnale → Canale preselezionato)

Continua alla pagina successiva ...

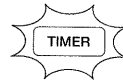
8 Premere il tasto ENTER.



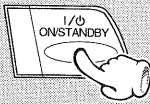
←Display che scorre (Press 'ENTER' to Save)

Press 'ENT

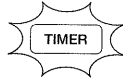
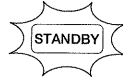
Si illumina



9 Portare l'unità nel modo di attesa.

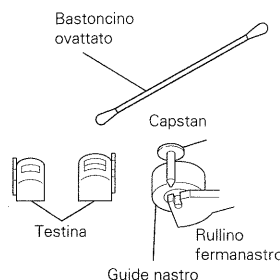


Si illumina



Manutenzione

Pulizia delle testine



Pulizia delle testine e dei componenti periferici

Per ottenere il meglio dal sistema e farlo durare a lungo, tenete sempre ben puliti la testina (registrazione / riproduzione / cancellazione), i capstan ed i rullini fermanastro. La pulizia viene effettuata nel modo seguente:

1. Aprite il vano portacassette.
2. Imbevete in alcool il bastoncino ovattato, pulite la testina (registrazione / riproduzione / cancellazione), i capstan ed i rullini fermanastro.

Smagnetizzazione delle testine

Quando la testina di riproduzione / registrazione si magnetizza, la qualità della riproduzione scade. In tal caso, smagnetizzate la testina con uno smagnetizzatore del tipo comunemente in commercio (smagnetizzatore per testine audio).



Attorno alle testine vi sono parti la cui posizione è regolata con esattezza, ad esempio le guide del nastro. Durante la pulizia, prestate particolare attenzione a non urtarle o muoverle.

Manutenzione del sistema

Se il pannello anteriore o l'involucro dell'unità si dovessero sporcare, pulirli con un panno soffice e pulito. Non usare diluente, benzina, alcool, ecc., dato che essi possono rovinare le finiture.

Per quanto riguarda i preparati di pulizia per contatto

Non usare un agente detergente a contatto in quanto esso può causare delle disfunzioni. Fare particolare attenzione agli agenti detergenti contenenti olio in quanto questi possono deformare le parti in plastica.

Avvertenza riguardante la condensa

All'interno dell'unità si può avere la formazione di condensa (umidità) quando fra essa e l'aria esterna si ha una grande differenza di temperatura.

In tal caso, quest'unità potrebbe non funzionare correttamente. Se ciò accade, lasciarla qualche ora accesa e riprendere ad usarla solo dopo che la condensa è evaporata.

Fare attenzione in particolare nelle seguenti circostanze:

Se l'unità viene portata da un luogo molto freddo ad uno caldo o se l'umidità in una stanza dovesse aumentare bruscamente.

Precauzioni dopo il trasporto o lo spostamento del lettore CD

Prima di trasportare o comunque muovere l'unità, prendete le seguenti misure.

1. Accendere l'unità.
2. Togliere i dischi.
3. Chiudere il vassoio portadischi.
4. Spegnerne l'unità.

Se La vostra unità richiede riparazioni, portate l'intero sistema (compresi i diffusori) dal vostro rivenditore.

Quello che a prima vista può sembrare un guasto può non essere che un problema banale. Prima di richiedere assistenza tecnica, controllare la sezione che segue per vedere se si può risolvere il problema da soli.

Reinizializzazione del microprocessore

In alcune situazioni, ad esempio se il cavo di alimentazione viene scollegato mentre l'unità è in funzione, il microprocessore che l'unità contiene può smettere di funzionare normalmente ed il display potrebbe visualizzare indicazioni senza senso. Se ci accade, usare la procedura che segue per riportarlo alla normalità.

Premere il tasto "POWER" tenendo premuto il tasto Arresto (■) della sezione CD per disattivare l'alimentazione, quindi riattivarla dopo alcuni secondi.

- Tenere presente che reiniziando il microprocessore si cancella ogni contenuto della memoria dell'unità, ristabilendo le regolazioni di fabbrica.

Ricezione, e diffusori

Problema	Cause	Rimedio
La riproduzione non ha luogo.	<ul style="list-style-type: none"> ● I cavi dei diffusori sono scollegati. ● Il comando MUTE del telecomando è attivato. ● La cuffia è collegata alla sua presa. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Collegare il sistema in modo corretto consultando la sezione "Collegamenti". → 9 ● Portare MUTE su OFF. → 15 ● Scollegare la cuffia. → 15
Il diffusore destro o sinistro non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> ● I cavi dei diffusori sono scollegati. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Collegarli correttamente consultando la sezione "Collegamenti". → 9
La dimostrazione ha inizio improvvisamente.	<ul style="list-style-type: none"> ● La spina di alimentazione è stata scollegata dalla presa ad unità accesa o c'è stata una caduta di tensione. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Questo non è un guasto. Premere il tasto DISPLAY/DEMO per far terminare la dimostrazione. → 4
Il display dell'orologio indica "12:00am", oppure l'orologio è fuori servizio.	<ul style="list-style-type: none"> ● Si è verificata una caduta di tensione. ● Il cavo di alimentazione è scollegato. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Regolare di nuovo l'ora esatta. → 13 ● Regolare di nuovo l'ora esatta. → 13
Il timer non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'ora esatta non è stata regolata o si è verificata una caduta di tensione. ● Gli orari di accensione e spegnimento del timer non sono stati regolati. ● Il timer non è stato programmato. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Regolare l'ora esatta consultando la sezione in proposito del manuale. → 13 ● Regolare le ore di accensione e spegnimento del timer. → 35 ● Eseguire il programma impostato con il timer. → 35
Le stazioni radio non sono ricevibili.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le antenne non sono state collegate. ● Non si è scelta una banda radio attiva. ● La frequenza della stazione scelta non è stata sintonizzata bene. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Collegare le antenne. → 8 ● Scegliere una banda di frequenza attiva. → 22 ● Mettere bene in sintonia la frequenza della stazione desiderata. → 22
Interferenze.	<ul style="list-style-type: none"> ● Rumori causati dall'accensione di automobili. ● Interferenze da elettrodomestici. ● Un televisore è troppo vicino all'unità. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Installare l'antenna in una posizione sufficientemente lontana dalla strada. → 8 ● Spegnerne l'elettrodomestico. ● Allontanare fra loro il televisore e il sistema.
Una stazione è stata preselezionata ma non viene messa in sintonia premendo il tasto P.CALL.	<ul style="list-style-type: none"> ● Non esiste una stazione della frequenza preselezionata. ● La memoria di preselezione è stata cancellata a causa di una prolungata interruzione dell'alimentazione. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Mettere in sintonia una stazione effettivamente esistente. → 23 ● Preselezionare di nuovo la stazione. → 23

Telecomando

Problema	Cause	Rimedio
Il telecomando non funziona.	● Batterie esaurite.	● Sostituire le batterie. → 12
	● Il telecomando è troppo lontano dal sistema o ad un angolo eccessivo rispetto al sensore, oppure fra il telecomando ed il sensore si frappone un ostacolo.	● Utilizzare il telecomando all'interno della gamma permmissibile. → 12
	● Non si è caricato un nastro o un CD.	● Caricare un nastro o un CD nell'unità che interessa. → 16











Registratore a cassette

Problema	Cause	Rimedio
La pressione del tasto di riproduzione non dà inizio alla riproduzione e la pressione dei tasti di funzione non hanno alcun effetto.	● La testina di lettura è sporca.	● Pulire la testina consultando la sezione "Manutenzione". → 38
	● Il nastro è avvolto in modo scorretto.	● Provare a riprodurre un altro nastro. → 24
	● Il nastro non è registrato.	● Provare a riprodurre un altro nastro.
I tasti di funzione non rispondono.	● Il vano portacassetta non è del tutto chiuso.	● Chiudere bene il vano portacassette. → 24
	● Il tasto di funzione è stato premuto subito dopo la chiusura del vano portacassette.	● Premere i tasti di funzione almeno 3 secondi dalla chiusura del vano portacassette.
	● Il tasto di funzione è stato premuto meno di 4 secondi dall'accensione.	● Premere i tasti di funzione dopo aver atteso almeno 4 secondi.
Il suono è scadente e le alte frequenze non vengono riprodotte.	● L'unità non contiene un nastro.	● Caricare un nastro. → 24
	● Il nastro non è avvolto correttamente.	● Caricare un altro nastro.
	● Il nastro è terminato.	● Cambiare la direzione di scorrimento del nastro o invertire il nastro.
Il suono è scadente e le alte frequenze non vengono riprodotte.	● La testina è sporca.	● Pulire la testina consultando la sezione "Manutenzione". → 38
	● Il nastro è deformato.	● Provare ad usare un altro nastro.
Rumore di livello apprezzabile.	● Testina magnetizzata.	● Smagnetizzare la testina consultando la sezione "Manutenzione". → 38
	● Rumori provenienti dall'esterno.	● Allontanare il sistema da elettrodomestici e televisori.
	● Su questa unità è in ascolto una cassetta registrata con Dolby NR attivato.	● Questa unità non è in grado di riprodurre con la corretta qualità del suono cassette registrate con Dolby NR attivato.
Il suono oscilla.	● Capstan o rullini pressori sporchi.	● Pulire la testina consultando la sezione "Manutenzione". → 38
	● Nastro avvolti irregolarmente.	● Riavvolgere il nastro riavvolgendolo, facendolo avanzare rapidamente o riproducendolo sino alla fine. → 25
La registrazione non può essere eseguita.	● Linguetta di protezione della cassetta spezzata.	● Usare una cassetta dalle linguette di protezione della registrazione intatte. → 7
	● Vano portacassette non chiuso bene.	● Chiudere bene il vano portacassette. → 24
	● Il nastro è terminato.	● Cambiare la direzione di scorrimento della Piastra B o rovesciare il nastro. → 24

1. Certi tipi di cassetta producono del rumore quando il loro moto viene terminato automaticamente. Esso è dovuto al sistema di protezione dei nastri e non è quindi un guasto.
2. Non utilizzare nastri più lunghi di 110 minuti in quanto questi nastri sono troppo sottili e si inceppano con facilità.



Lettror CD

Problema	Cause	Rimedio
<p>Il lettore CD non riproduce il CD in esso caricato.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Il disco è stato caricato alla rovescia. ● Il disco non è esattamente al centro del piatto porta disco. ● Il CD è molto sporco. ● Il CD è difettoso. ● La lente del lettore è coperta di condensa. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Caricare il CD con l'etichetta in alto. →  16 ● Caricare correttamente il CD. →  16 ● Pulire il CD consultando la sezione "Uso dei CD". →  7 ● Provare ad usare un altro CD. →  16 ● Consultare la sezione del manuale "Avvertenza riguardante la condensa" e togliere la condensa facendola evaporare. →  38
<p>La riproduzione non ha luogo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Il lettore CD non contiene un CD. ● Il modo di riproduzione del lettore CD non è stato impostato. ● Il CD è molto sporco. ● Il CD è danneggiato. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Caricare un CD nel lettore CD. →  16 ● Premere il tasto di riproduzione. →  16 ● Pulire il CD consultando la sezione "Uso dei CD". →  7 ● Provare ad usare un altro CD. →  16
<p>La riproduzione "salta".</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Il CD è molto sporco. ● Il CD è danneggiato. ● Il lettore CD è soggetto a vibrazioni. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Pulire il CD consultando la sezione "Uso dei CD". →  7 ● Provare ad usare un altro CD. ● Installare l'unità in un luogo esente da vibrazioni.

Unità principale

[Sezione Amplificatore]

Potenza d'uscita effettiva durante il modo STEREO
 1 kHz, 10 % D.A.T., 6 Ω 43 W + 43 W
 Potenza d'uscita dichiarata durante il modo STEREO
 (DIN) 1 kHz, 0,7 % D.A.T., 6 Ω 30 W + 30 W

Sensibilità / impedenza d'ingresso
 AUX 300 mV / 40 k Ω

[Sezione sintonizzatore]

Sezione sintonizzatore FM
 Gamma di sintonizzazione 87,5 MHz ~ 108 MHz

Sezione sintonizzatore AM
 Gamma di sintonizzazione 531 kHz ~ 1.602 kHz

[Registratore a cassette]

Piste 4-piste, 2-canal stereo
 Sistema di registrazione
 Sistema di polarizzazione di corrente alternata
 (frequenza: 105 kHz)

Testine
 Piastra A Testina di riproduzione 1
 Piastra B Testina di registrazione/riproduzione 1
 Testina di cancellazione 1
 Motori 1

[Lettore CD]

Laser A semiconduttori
 Wow & Flutter Non misurabili

[Generalità]

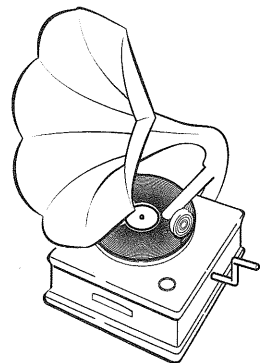
Consumo 150 W
 Dimensioni L: 280 mm
 A: 330 mm
 P: 405 mm
 Peso (netto) 6,9 kg

Diffusori (LS-N302/LS-N352)

Cassa Tipo Bass-Reflex
 Configurazione
 Woofer 130 mm a cono
 Tweeter 50 mm a cono
 Impedenza 6 Ω
 Livello massimo d'ingresso 43 W
 Dimensioni L: 220 mm
 A: 330 mm
 P: 295 mm
 Peso (netto) 3,2 kg (1 pezzo)



1. La KENWOOD persegue una politica di continuo sviluppo attraverso la ricerca. Per questa ragione i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.
2. In caso di temperatura molto bassa (0° o meno) non è possibile ottenere un rendimento sufficiente.



KENWOOD

Per vostra referenza

Riportate il numero di serie, indicato sul retro dell'unità, nell'apposito spazio sulla carta di garanzia e nello spazio qui sotto. Citate il numero del modello e di serie ogni volta che vi rivolgete al vostro rivenditore per informazioni o assistenza.

Modello _____ Numero di serie _____